



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การพัฒนารูปแบบการสอนโดยใช้บทเพลงจีน เพื่อเสริมสร้างทักษะ
การฟังและการพูดภาษาจีนของนักเรียนโรงเรียนยุวทูตศึกษา

A STUDY ON THE IMPROVEMENT OF CHINESE LISTENING AND
SPEAKING ABILITY BY CHINESE SONG TEACHING :

A CASE STUDY OF YOUTH EXCHANGE SCHOOL

中文歌曲教学对学生汉语听说能力提升的研究
——以 YOUTH EXCHANGE SCHOOL 为例

WANG LIPING

(王丽萍)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2566

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การพัฒนารูปแบบการสอนโดยใช้บทเพลงจีน เพื่อเสริมสร้างทักษะการฟังและการพูดภาษาจีน
ของนักเรียนโรงเรียนยุวทูตศึกษา

A STUDY ON THE IMPROVEMENT OF CHINESE LISTENING AND
SPEAKING ABILITY BY CHINESE SONG TEACHING :
A CASE STUDY OF YOUTH EXCHANGE SCHOOL
中文歌曲教学对学生汉语听说能力提升的研究
——以 YOUTH EXCHANGE SCHOOL 为例

WANG LIPING (王丽萍)

ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
สอบวันที่ 13 พฤษภาคม พ.ศ. 2566

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ภูมิรินทร์ ภิรมย์เลิศอมร
ประธานกรรมการสอบ

Dr. Xu Weijie
อาจารย์ที่ปรึกษา

Dr. Xu Weijie
กรรมการสอบ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ธเนศ อิ่มสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)

Dr. Liu Ling
กรรมการสอบ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ธเนศ อิ่มสำราญ
คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

**A STUDY ON THE IMPROVEMENT OF CHINESE LISTENING AND
SPEAKING ABILITY BY CHINESE SONG TEACHING :
A CASE STUDY OF YOUTH EXCHANGE SCHOOL**

Wang Liping

Master of Arts (Teaching Chinese)

Thesis Advisor: Dr. Xu Weijie

ABSTRACT

As a country where the development of Chinese language teaching and promotion is relatively mature, it is worthwhile for Thai students to consider and study how to stimulate their interest in Chinese language teaching, enhance their confidence in learning Chinese, and effectively help them master language knowledge and improve their language skills in order to better contribute to the teaching of Chinese language in Thailand. In this study, we try to explore a new teaching mode by learning Chinese songs, using traditional teaching methods as the theoretical basis and second classroom teaching discernment as the theoretical basis, in order to stimulate students' great interest in learning Chinese listening and speaking skills, such as expanding vocabulary, improving listening, and so on. The purpose of this study is to develop students' speaking ability and sense of language.

The purpose of this study is to make suggestions on teaching Chinese songs through classroom observations and interviews with teachers and students, and to ultimately achieve the goals of using Chinese as a daily language for communication, improving students' Chinese listening and speaking skills, and applying Chinese songs to classroom practice.

Keywords: Chinese songs, teaching listening skills, teaching methods, teaching practice

中文歌曲教学对学生汉语听说能力提升的研究

— 以 YOUTH EXCHANGE SCHOOL 为例

王丽萍

文学硕士学位(汉语教学)

指导教师: 徐伟杰 博士

摘要

泰国作为汉语教学与推广事业发展比较成熟的国家,如何在汉语教学中激发学生的学习兴趣,增强学生学习汉语的自信心,有效地帮助泰国学生掌握语言知识,提高语言技能,值得泰国学生思考和研究,以更好地致力于泰国的汉语教学工作。以泰国曼谷 Youth Exchange School 小学部学生的汉语课堂教学为例,尝试以学习汉语歌曲的教学方式探索新的教学模式,以传统教学法为理论基础,以第二课堂教学辨析为理论基础,以此激发学生对汉语听说能力学习的极大兴趣,如扩大词汇量,提高听力等。演讲能力、培养语感等。

该研究旨在通过课堂观察、师生访谈等方式提出有关中文歌曲教学建议,最终达到日常使用中文进行交流、提高学生中文听说水平、将中文歌曲分类应用于课堂实践等目的,并依托泰国中文教育政策和相应的汉语考试大纲,达到激发学习动力、丰富学生语言知识、提高语言技能的目的。

关键词: 中文歌曲 听说能力教学 教学方法 教学实践

目录

ABSTRACT	I
摘要	II
目录	III
绪论	1
一、研究背景	1
二、相关概念界定	2
三、文献综述	2
四、研究对象与内容	5
五、研究方法	5
第一章 第二语言习得与多元智理论	6
第一节 第二语言习得理论	6
第二节 试听法教学理论	9
第三节 学习动机理论	10
第二章 Youth Exchange School 学校基本情况	13
第一节 学生汉语水平现状分析	13
第二节 学校汉语教学概况	14
一、学校汉语课程定位	14
二、汉语教材	14
三、汉语教师	15
第三节 中文歌曲在该校教学中的具体运用及选择	15
一、中文歌曲选择的依据	15
二、泰国的汉语教育政策	16
三、YCT 考试大纲	17
四、中文歌曲的分类及示例	18
五、中文歌曲教学应用的原则	20
第三章 中文歌曲教学在该校汉语课堂中的教学实践	24
第一节 教学对象及课时安排	24
一、教学对象	24
二、课时安排	24
第二节 中文歌曲应用到汉语教学中的教学环节	24
一、导入环节	25

二、展示环节	25
三、讲解环节	25
第三节 教学案例	26
第四章 中文歌曲教学后的分析与总结	34
第一节 课堂教学观察	34
第二节 师生教学访谈	35
一、教师访谈	35
二、学生访谈	37
第三节 教学反思	39
第四节 教学建议	40
第五节 中文歌曲运用于汉语教学的作用和效果	42
一、有利于激发学生的学习兴趣	42
二、有利于词汇量的积累和听力及口语能力的提高	42
三、有利于扩大学生对汉语的接触	43
四、有利于了解中国文化	43
五、歌曲高频复现率能帮助学生巩固汉语知识点	44
六、调整课堂节奏	44
结语	46
致谢	47
参考文献	48
附录	50

绪论

一、研究背景

在世界范围内的语言教学中，语言的听力与口语表达是语言学习中重要的两部分，是完成语言交际的基础。在第二语言的教学过程中，语音的重要性就成了关键。所以，学习好发音，是提高听、说、读、写能力的先决条件。也是语言学习者掌握语言的交际能力，所以语音的学习是语言学习者掌握听说读写技能的前提，也是语言学习者掌握语言的交际能力的前提。语音的学习在汉语课堂教学中，汉语听力课是在听力为主的教学基础上，辅助以说、读、写作为辅助教学，在三种技能学习中“说”用得最多，在《国际汉语教师标准》一书中，听力教学的基本原则之一就是：“以听为主，听说结合”并加以有效操练。在口语课教学中，要求学生在听懂的基础上主动开口表达，并进行有效操练。那么对外汉语课堂教学中听力教学和口语教学的联系是紧密联系在一起，对于学生的汉语教学来说，汉语听说课程的设置是非常关键的。目前，作为仅次于英语学科的外语教学，汉语教学在泰国处于一个蓬勃发展的历史时期。在泰国，从幼儿园开始，到小学和中学，再到大学，都有相应的汉语课程设置，以及较为完整的汉语教育体系。这为泰国汉语教学的发展提供了有利的基础。泰国目前幼儿园以及小学阶段的汉语课程主要偏综合课(听、说、读、写)为主的整体教学对于零基础或者初级阶段的学生来说，在汉语学习初期进行综合课的学习普遍会有较大压力。但若从“听、说”入手，更容易收获较好的教学效果。

汉语听说课程的教学，是训练学习者听力能力和语言表达能力的语言技能的教学。对外汉语语音教学当前对外汉语听说教学领域采用的方法众多，如功能法、视听法、直接法、语法翻译法等等。这些教学方法的作用在对外汉语教学的发展过程中是非常显著的。然而，传统教学法的不足，随着对外汉语教学学科体系的不断发展而逐渐显露出来。在具体的教学实践中，教师会采用多种教学方法结合教学来进行汉语教学，特别是针对处于汉语水平零基础以及初级阶段的学习者来说此类教学法更存在巨大挑战。泰国现在大部分学校的汉语教学通常采用小班制教学。本文的教学研究对象 Youth Exchange School 位于泰国曼谷，是隶属于民教委的一所私立民办双语学校。该校的语言教学模式主要是英语教学为主，学校的汉语教学的课时有限，所以学生的汉语水平较为参差，绝大部分学生的汉语水平处于零基础以及初级阶段。那么针对学校学生的情况，如果在中文课堂开展教学的初期，学生产生厌烦以及畏难情绪，那么中文教学

就会受到一定的阻碍。对学生和老师都会有一定的压力，特别重要的是要促进学生学习中文的兴趣。因此，寻求一个科学并行之有效的汉语教学法，能在一定程度上解决此类问题，提升学生的语言学习积极性并促进汉语教学。所以，在汉语教学中开展中文歌曲教学，不仅能提高学生在汉语学习初期的学习积极性，也能针对性的提升学生的听力与口语水平。这对于探索新的汉语教学法和促进汉语教学都有积极和重要的意义。

二、相关概念界定

欧洲中世纪著名的传圣·杰罗姆和阿贝拉尔都在谈到歌曲对语言学习的积极意义时谈到了这两个概念，这两个概念奠定了歌曲在语言学习中的地位。

通过对教学实践的大量探索，Elisabeth Chin(2007)提出了音乐与语言紧密相连的观点。她分析了音乐对语言的作用，从生理学的角度对音乐的帮助给予了肯定。她认为，音乐对语言的音准、记忆和文法都有积极和正面的影响，任何人通过音乐媒介进行交流都是普遍的、有益的、有效的，同时也提出了对语言学习的兴趣、乐趣和动机。

克莱门特拉罗伊(1994)，欧洲著名英语教师，数十年来一直从事非英语国家的英语教学工作，长期的实践经验使他对二语教学有了丰富的经验。在《对外汉语教学中歌曲与音乐的应用》我国学者介绍了在汉语教学中使用歌曲具有重要指导意义的语言学习中加入歌曲与音乐的教学方法。

三、文献综述

1. 关于音乐与语言的关系研究

从已掌握的文献资料来看，学界对语言和音乐的联系已经比较紧密，这一点在学界已经形成共识。

17世纪，诺姆乔姆斯基提出：“音乐和语言有共同的形成机理和发展基础。在“语文课堂,引进式演唱”一文中，赵守辉和罗青松(1994)对这一关系作了更深入的阐述，即语言与音乐同源于劳动，人类在语言与音乐的生成与学习过程、语言与音乐的表达方式和物质手段等方面都采用了相同的表现方式。黄伯荣与廖序东(2002)指出：“中文这种语言，音节有明显的划分声部也比较多，而且在音色上，有不同的音色，也有不同的语调，有抑扬顿挫，具有很强的音乐特色。”

王化伟于《音乐教育与右脑智力开发》(2003)一文中提出：音乐教育有助于培养学生的形象思维和创造性思维，并有利于学生的视、听、动三感的发展。音乐还能提高人们的注意力，加深人们的记忆力和想象力。

Jourdain(1997)认为音乐对语言的音准、记忆和文法都有积极和正面的影响，对任何人通过音乐媒介进行交流都有相当大的帮助，同时促进了语言学习的兴趣、乐趣和动机。音乐在促进语言学习兴趣、乐趣和动机的同时，对语言的音准、记忆和文法都有正面和积极的影响，对任何人通过音乐媒介进行沟通都有相当大的帮助。

由上述文献可知，音乐通过音乐培养学习者的语言学习能力，不仅与语言联系紧密，而且可以激发语言学习的兴趣。具体运用到语言教学实践中的哪些方面，还需要进一步探讨和梳理。如何让歌曲与语言教育更加贴切，真正让音乐发挥对语言教育的价值，在歌曲内容的选择上要做更深入的研究。

2. 关于歌曲用于对外汉语教学的实践策略研究

赵方禹在其《在对外汉语教学中引入中国民歌》(1998)一文中，民歌就汉语听、说、读和写等问题提出了自己的看法，并着重强调了歌的教学，并指出演唱者在演唱歌曲时，会对歌词中的四个声调进行暂时性的忽视，从而在辨析声韵方面集中注意力。演唱的方式对歌词进行记忆，有利于左脑和右脑同时进行调用，并可将音乐转换成文字提示，使学生加深记忆的作用。歌词也就自然而然地融入了词汇，语法，修辞等各个方面，而地域文化映射在民歌歌词中，也可以通过歌词让学习者一眼就能看出来。

蒋以亮在《音乐与对外汉语语音教学》(2000)中建议把“唱”作为汉语声调教学的一部分，并从声韵方面进行了大量的实践，证实了“唱”在汉语音韵教学中的确起到了一定的作用。

邱珊珊在其论文《对外汉语词汇教学中通俗歌曲的应用研究》(2012)中指出，利用流行歌曲为外国留学生进行汉语词汇学习，并通过学习演唱流行歌曲获得汉语词汇，不仅能拓宽汉语词汇量，而且还能为语言学习提供多样化的环境，从而促进了对外汉语词汇教学的成效。通过学习演唱通俗歌曲来获取汉语词汇，学唱流行歌曲的中文来提升学生语言水平。

李姣在《汉语歌曲在泰国汉语教学中的应用》(2014)中指出，汉语歌曲教学有利于激发学生学习汉语的兴趣，同时，泰国学生特别是选修课上的中国文化对他们来说有着一个很大的影响。

赵守辉和罗青松(1994)认为中文和音乐是相通的，特别提到中国民歌是如何体现中国特色文化的，在中文教学中第一次提出要引入音乐文化。蒋以亮(1

999) 实验研究总结了汉语语音教学阶段音乐的启蒙作用,并最终肯定了汉语歌曲在对外汉语语音教学中的价值。不过,学者们对此的研究却持不同看法。龙野和雷英杰(2007)尝试将中文歌曲作为中文听力课的素材,从结构和形式上进行分析,突出了中文歌曲教学对中文听力的积极作用。在被外国汉语研究者和教师普遍认同的外语教学中,音乐和歌曲被引入其中,只要是对语言学习有帮助的方法都值得我们吸收。李蜜蜜与夏宇(2008)以海外中文课堂为切入点,对中文歌曲教学法进行了研究,肯定了歌曲教学法对学习者在海外中文课堂学习中文所起到的积极作用,并在实际教学中尝试探索出更多可资借鉴的教学模式。梁晓丹(2009)《中国听歌语文教程》的探索,她从理论基础入手,问卷调查分析入手,在歌曲教学课程的性质、目标、内容等方面进行描述,进而对此课程的必要性进行了阐述。

纵观以往的研究结果,在我国中小学英语教学,以及英语歌曲的使用情况,与中文教学相比,已取得了很好的教学成果。将多元智力理论运用于英语教学,不仅促进了中国学生的语言智力和音乐智力的发展,而且还丰富了英语老师的教学设计,使得这两种智力都有了很大的提高。英文歌曲的学习使中国学生以一种轻松、自然、有效的方式学习英语,使英语知识的充实也使英语课堂更活泼、更好玩。同时,中国童谣在国外华文教育中的运用,也引起了越来越多人的注意,歌曲教学的发展一直受到人们的广泛关注。

所以,相应的中文歌曲教学需要更多的学者进行相关的研究,一些研究者注意到了歌曲学习对于儿童汉语教学的重要性。在参考文献中都有所体现,但多都以青少年、成人为对象的汉语教学研究为主。而对幼儿的对外汉语教学以及儿歌教学在学龄前儿童阶段的研究较少。所以,此篇文章也是希望通过大量的文献以及在泰国的实践研究,能够在学龄段儿童的汉语教学中,通过对歌曲学习的重视程度的阐述,为泰国低龄段学生的汉语教学尽一份绵薄之力。但针对低龄段的汉语教学对象,教师的主导角色显得尤为重要。需要教师在了解学生的基础上进行相应的中文歌曲筛选并进行计划性和目的性的教学,从而达到更好的教学效果。

四、研究对象与内容

本论文的研究对象为泰国曼谷所任教学校Youth Exchange School学校小学部选取的一、三年级两个班的泰国学生为例。根据对外汉语教材编写原则,以及YCT汉语考试大纲,尝试以学习汉语歌曲的教学方式探索新的教学模式,以传统教学法为理论基础,以第二课堂教学辨析为理论基础,以此激发学生对汉语听说能力学习的极大兴趣,如扩大词汇量,提高听力等。演讲能力、培养语感等。并着重提升他们的汉语听力与口语水平。同时这也是本论文想要尝试的一个创新点。将通过在这两个班级的中文教学的课堂实践,来探索以中文歌曲为主的教学方式在对外汉语课堂上的提高学生听、说能力的优势和可行性。

该研究旨在通过课堂观察、师生访谈等方式提出有关中文歌曲教学建议,最终达到日常使用中文进行交流、提高学生中文听说水平、将中文歌曲分类应用于课堂实践等目的,并依托泰国中文教育政策和相应的汉语考试大纲,达到激发学习动力、丰富学生语言知识、提高语言技能的目的。

五、研究方法

1. 文献分析法

在通过对包括语言学、音乐心理学、教育学、儿童心理学、泰国教育部文件以及新《中小学汉语考试大纲》等在内的大量文献资料的搜集和阅读,研究总结了相关著作和文章,为这一课题的开展及研究奠定了理论基础。

2. 课堂观察法

根据Youth Exchange School学校学生的汉语水平,精选相关儿歌进行教学练习,观摩教学过程。同时,对其他汉语教师的上课情况进行观察、记录,并从多个角度积累教学素材,与教师进行课后教学讨论。

3. 访谈法

通过阶段的中文歌曲教学后,与汉语教师进行了访谈,了解了汉语教师对“中文歌曲”的教学方法以及他们本人的一些看法。

第一章 第二语言习得与多元智理论

第一节 第二语言习得理论

20世纪60年代开始，已经有学者把语言学、神经语言学、语言教育学、社会学等多门学科综合起来，慢慢衍生出一门新的学科：“二语习得”。在克拉申监听理论中影响最大的即为二语习得。他将监控论归结为：语言学习假说、自然顺序假说、监听假说、语言输入假说、情感过滤假说这五个基本假说。据克拉申介绍，学习第二语言涉及两个不同的过程：第一是学习过程，第二是二语学习过程。学习者通过对语言输入的理解，用“可理解的语言输入”作为必要条件，循序渐进地学习第二种语言。只有当学习者所接触到的语言输入是能够“听得懂”的，才会起到正向的学习第二种语言的效果，学习第二种语言的效果才是正确的。他认为，如果不以语法为纲，“可理解、有趣、有关联性、够用”是理想的第二语言输入的重点。当然，第二语言的学习过程，也有一定的情感因素。其情感因素包括：冲劲、个性、心境。在学习者缺乏动机、缺乏热情、或性格内向、缺乏信心、情绪处于中度焦虑的情况下，由于对语言信息的输入与吸收受阻，学习者会自发地进行“情绪过滤”。好的情绪反而会推动语言信息的输入，对吸收语言信息起到积极正向的作用。情感价值的作用最终则体现在学习者的语言学习效果上。

克拉申的二语习得理论对二语教学的指导意义尤为重要，对二语学习的指导意义也及其重要，特别是在“可理解的语言输入”、“情感过滤”这些妨碍学生学习的内容方面，现在已经融入了大量的第二语言教学之中，这也是很多教师所推崇的。于是越来越多的教师努力营造轻松活泼的课堂气氛，激发语言学习者的学习热情，提升中文课堂的学习兴趣，培养学生语言学习的自主学习能力，并有效的投入到教学中去，从而达到了主动、积极的目的。所以，将歌曲学习引入课堂教学，是一种可行的教学手段，与上述的标准是相契合的。这样的教学模式既有趣又不失关联性，既符合“i+1”原则，又符合非语法程序的编排，同时也保证了充足的投入量，在教学过程中，可以充分发挥自己的优势。

“有趣而又有相关性”指的是输入的语言要能吸引学习者，要能与学习者产生关联，使学习者在潜移默化中轻松地学会语言。歌曲学习正好具备了这样一种输入性的特征，它的内容与孩子们的身心相关，它来自于孩子们的日常生活：内容简单容易理解，可以让孩子们与之产生共鸣。也能够为孩子的学习提供大量的口语教学素材，在一定程度上提高了学习者的语言交流能力。

克拉申将人类头脑中的语言堵塞现象归纳为情绪过滤，因为情绪起到过滤作用的是输入的信息。语言学习的动机、态度、自信、紧张和焦虑都会对语言学习产生影响。对于年幼的学生而言，他们的汉语学习动力不强，他们的自信也很容易受挫，若学习过程中出现问题，则容易对学习汉语产生很大的抵触情绪以及畏难情绪。因此，对汉语学习者而言，只要有积极的学习态度，他们的情感过滤器就会变得更细，抵抗能力也就更强，吸收输入就比较有效，这样对汉语学习就会有较大的好处。歌曲主要是以听觉为感受力的语言艺术，所以如果选择节奏性强、有趣且韵律丰富的歌曲，例如儿歌这类型的歌曲，它具有音乐性强、缓解焦虑、强化学习动力等作用，在这方面具有消除情意滤网障碍的功能。所以，将中文歌谣带入教室，能有效地减少学生对中文的“屏蔽”作用，让学生在一个较低的焦虑感的情境下，能更好地学习汉语。

该理论指出，每个正常人都具备以下8种智能：语言智能、逻辑数理智能、视觉空间智能、肢体动作智能、音乐节奏智能、人际智能、自我认知智能、自热观察智能。这八种智能既能独立的又能相互联系，各有各的作用。当一个人在学习的过程中，把眼睛、耳朵、嘴巴等器官都充分利用上，最后得到的结果也是一样的。利用中文歌来教学生学中文，可以使他们的多方面的智能得到最大程度的发挥，从而达到最好的学习状态和学习效果。例如：

1. 语言智能：是指人具有语言思考和语言表达的能力。在对外汉语课堂学习中，听和说是重要教学内容，教师通过教授中文歌曲，之后，可以通过对学生提问，让学生抢答等方式，来帮助和鼓励学生进行语言输出，让学习者无论是在听力还是的口头表达能力上都能得到更好的提升，为语言学习者创造更好的语言学习环境。

2. 音乐智能：人类对旋律和节拍的感知能力很强。并不是每一个有音乐天赋的人都可以当一名音乐家或歌唱家，但是中文老师可以学习者在这方面对音乐的敏锐度。充分调动学习者的感知能力，激发学生学习兴趣、强化学生记忆，通过播放中文歌曲、教授演唱、练习演唱等形式进行学习。

3. 逻辑-数学智能：人有进行思考、逻辑推理的能力。歌曲教学并不只是教单词和句型，还涉及到很多其它的内容，教师在授课时尽可能采用多种形式提问，例如普通的课外习题，如：“看一看、听一听、说一说”等开放性的问题，给学生一个发散自己思维的机会，让学生根据所给题目的相关内容，表达自己的想法与观点并培养相对应的逻辑思维。

4. 视觉-空间智能：就是人对视-空的世界有感知的能力。老师们用中文的歌来进行教学，就是把中文歌曲的音频和MV通过多媒体展示出来，或通过

PPT 展示一些词汇、句型、语法点，以此视觉化的方式向学生展示所教授的知识内容，这样对学习者的记忆力能起到更好的强化作用。

5. 身体-运动智能：人们通过肢体的活动来表现自己的内在情绪。老师们可以选择有节奏的中文歌，通过肢体动作带动学生的学习热情，能够使学生全情投入课堂，更好地发挥学习，如在教学中文歌曲的过程中，教师用歌曲的节奏带领学生打节拍等。

6. 人际智能：人与人之间的交流能力。班级是学生们在课堂上进行着大量的学习与生活的地方。在教师和学生的配合下尽量创造一个和谐的班级。教师在学唱歌曲时，可采用小组比赛的方式，如记歌词、唱歌等，使学生能参与到积极的交流和沟通中去，这样可以使学生的团队协作能力得到提高，进而使班级的凝聚力得到提高。

7. 反省智能：人类具有自知之明也就是自我反省的能力。在完成歌曲学习之后，学生在与同学的互动交流和自学过程中，会对自己的学习产生一定的新的认识和理解。所以教师就可以通过利用这一点，在课后用记课堂笔记和日记的方式来鼓励学生对自己的学习进行反思。

8. 自然观察智能：一个人能够以自己的眼光去看他身边的东西。人能洞察周围的事物。歌曲中的大部分歌词都是来源于生活，同学们在学歌之余，也会观察周围的事物，在一些歌词的影响下，以及生活中产生一些情感上的共鸣。

本章小结

在上述八种智能中，“音乐-节奏智能”属于多元智能中的一种，它指的是个体能够感受、辨别、记忆、改变和表达音乐的能力，具体表现为人对节奏、音调、音色、旋律的敏感度，还有对作曲、演奏、演唱等个人思想情感的表达能力，这些都在这八种智能中得到了体现。语言智能指的是对语言文字的掌握和使用的技能，语言智能跟音乐智能有着紧密的联系，它们都是“与物体无关”的智力，而多元智能理论也显示出：音乐智能是开发潜力最早、持续时间最长的一种智能，而音乐直接影响大脑。大脑掌管着人的情绪、动机和欲望。歌曲是作为一种音乐形式的有声语言，是一种对低龄段语言学习者进行语言学习不可忽视的、以听觉为主要感知的语言艺术。儿童与生俱来就拥有分辨音高、复现音高的能力，他们在学习语言时，主要依靠音乐获得。所以进行中文歌曲教学，可以更好的把孩子的音乐智能和语言智能结合起来，在中文的学习中，把这两个智能的作用激活到当中去。因此，歌曲学习能够有效地将学习者的音乐

智力激发出来，这对于活跃课堂教学氛围，激发学生的学习兴趣，提高学生的积极性，营造良好的教学效果，激发学生的多种智力互动，都大有裨益。

加德纳把智慧的禀赋划分得很详细，但他也强调不应该用他的理论来限制某些有一套自己独特的智力组合系统的人。按照加德纳的理论，学校必须注意到，每个学生在某些方面的聪明才智特别突出，同时发展学生各方面的聪明才智；而当同学在其他方面赶不上进度时，与其让学生因此承受责罚，不如引导学生利用自己的特长去学习和发挥。这也为教育工作的开展奠定了后面一个时期的理论依据。所以，不少教师从中得到启发，将音乐引入课堂，特别是与语言学习相结合，这样既可以减轻传统学习中的单调乏味的氛围，又可以调动学生的学习兴趣，让语言智能和音乐智能互相促进，共同提高，从而提高了教学的效率。

第二节 试听法教学理论

试听法是第二语言教学法，产生于上世纪中期的法国。它是从直接法和听说法两种方法入手，强调听觉(录音)知觉和视觉(画面影视)知觉在一定情境中的结合，是一种常见的教学方法。其理论基础是行为主义的心理学与结构主义的语言学。视听法倡导的是视觉和听觉两种感知手段同时使用，利用画面、幻灯片、电影等多媒体手段看，创造出一种将语言与形象直接结合起来的感知情境，这对学生在接近现实生活的情境中进行学习是有及其利的，它可以让学更好地掌握语音、词汇和语法，同时还可以让学生在日常交际中得到提升。同时也有利于学生在语言、文字、视觉、听觉等方面进行塑造，利用中文的感知环境进行学习，也有利于学生在对外汉语教学中融入中文歌曲。首先，可以调动学生听觉的是歌曲的曲调和旋律，而不同的歌词编排顺序会吸引学生的注意力；第二，在学习中文歌曲时，可以用听歌的方法来锻炼他们的听力，用练习的方法来锻炼他们的发音，用读词的方法来激发他们的注意力；最后，改变老师“教”学生“学”的做法，采用学唱的教学方法，这样能增加课堂的趣味性，有利于教学效益的提高。视听相结合是音像相结合的一个重要特征。在学唱之前，要让学生对歌词内容有一定的了解，认识重难点，和相应的文化底蕴。而对这一领域的认知，往往要通过画面的呈现和播放来实现。通过这种方式，可以使学更好地理解歌曲的内容，更好地理解歌曲的文化内涵。

比如，《家庭成员称呼歌》，如果用简单的口述方式，孩子们很难把对家人的称呼区分开来。这种情况下通过图片以及具体的音频辅助教学，能让学生

简单、快捷地了解 and 区分不同的家庭成员。如花鸟鱼虫、工具、设施等这类名词的呈现。只有这样才能更直观，更有效的把图片展示给学生。在演唱之前，必须要有一个“听”的过程，先听一遍录音，然后再学习，这样才能把视听的感受完美地融合在一起，此教学方法的特点是语言和情景的结合。汉语教学的目的是为了 提高学生的日常生活中的交际能力，使其能够在特定的情况下，使用汉语进行交际。所以培养学生的沟通能力，这是情景教学法非常重要的一点。而交流总是在特定的环境下进行的。因此，情境教学是一种很有价值的教学方法。中文歌里经常会出现一些场景，比如《上学歌》“太阳当空照，花儿对我笑。小鸟说，早早早！你为什么背上小书包？”此首歌展现的是学生早上去学校上学时的情景，表达了上学路上的开心喜悦之情。在对外汉语教学中可以让学生模仿歌词介绍自己的家庭成员。这种寓教于乐的教学方式，对于培养学生运用语言的能力来说，是大有益处的。所以，语言结合歌词情境，也证明了听中文歌学中文，是以视听为主的授课方式。

整体结构感知是视听法的特征之三。视听觉教学就是将会话中的语音、语调、词汇、语法等内容，以形象的形式呈现出来。比如语音教学，既需要学习者在掌握整个语音结构的基础，又需要对每个音素进行包括语音、声调、语调、节奏、旋律等在内的不同音素的训练，这样才能使学生掌握正确的语音。学唱中文歌也是一样，通过图象展示或录音影像，让学生对歌词大意、中文发音、语法结构、词义用法等方面的形象有一个更直观的认识，这对学生来说也是非常必要以及重要的。

第三节 学习动机理论

作为一种非智力因素，学习动机对学生的学习是有间接的推动力的。学生的学习动机对其学习效果具有很大的影响。学生学中文的起点不一样，个人情况不一样。外国学生学习中文的动机也各不相同。有为了通过考试，有想到中国留学的，有迎合家长朋友期望的，也有喜欢中文本身的和喜欢中国文化的。所以，学习动机各不相同个体差异也大。

此外，由于汉语不同于其它语言，它也被认为是一种较为复杂的语言。目前越来越多的外国学生开始学习汉语，在学习的过程中发现学汉语很难，容易让人产生挫败感。大部分的学生由于外界的原因而决定学汉语，外在的学习动机很容易受到外部环境和和各种因素的影响。在此情况下，学习者相应的一些列学习问题也会随之而来。因此，学好中文的重要前提，是把外在的动力转

化为内在的动力，使学生喜欢中文，而不是一遇到困难就产生畏惧感。让学生在轻松的学习环境中学习汉语，使教学形式更加新颖，教师将讲授的相关语言知识和文化元素以歌词的形式展现在课堂上，改变以往单调乏味的教学模式，让学生在轻快的音乐节奏中掌握汉语知识，从而为中文歌曲的教学提供了一个新的突破口。歌曲中所蕴含的文化意蕴能引起同学们的感情共鸣，从而在教学中激发学生的情感，使学生进而起到强化记忆的效果，提高学生的学习兴趣。心理学上将学习者的学习动机分为“内源动机”和“外源动机”这两种动机，而“快乐教育”则是强调通过内源动机来激发学生的兴趣，维持学生的学习。中文歌就是在这种情况下，以趣味性的词句为基础，以直观的方式传达知识，以激起孩子们的学习激情，寓教于乐，在轻松愉快的气氛中进行。而歌词中那些形象的语句，对加深学生理解巩固所学的知识，也会起到一定的联想和记忆的作用。

本章小结

本章总结运用中文歌曲进行对外汉语教学，对学习者较好地完成任务有许多独特的优势，但中文歌曲数量庞大，教师在教学中如果不选用适合学生的歌曲或使用不当的歌曲，则会适得其反，这并不适用于对外汉语课堂。这一点，教师在教学中都有很多独到之处。因此，教师在实际运用操作过程中，应遵循相关理论，从语音、词汇、语法、文化等方面进行评判，确保所选歌曲符合现阶段学生的接受程度，使学生的中文水平在学生的学歌过程中不断得到提高，在学生在学习过程中，教师的语言表达表达等各个环节都有重要意义。

综上所述，无论在哪一种语言教学中，利用歌曲来进行语言教学是有很大的优势的。因此，将中文歌曲引入对外汉语学习，理论上是可行的。学习中文的积极性和主动性会更强，通过学习中文歌曲而对中文产生兴趣的学生会比传统的教学方式更有效率。学生们通过对中文歌的学习使学生对汉语有了兴趣，他们学习汉语的积极性和主动性都更强，他们的学习效果也会较传统的方法更好。本章通过对相关理论进行研究，对第二语言习得理论、多元智力理论、试听法教学理论、学习动机理论相关理论进行研究，分析运用中文歌曲进行对外汉语教学是可行的，多元智能理论和学习动机理论等都是其强有力的支撑。若能在结合理论的基础上，探索出一套行之有效的中文歌曲教学法，提高初级阶段汉语学习者中文的听、说技能，这是本选题的研究重点，也符合当下泰国低龄初级阶段汉语学习者的学需求。在对汉语感兴趣的基础上，利用中文歌曲

进行汉语教学，在刚开始学习汉语时，要加强听、说的能力，以便为之后的汉语学习奠定良好的基础。



第二章 Youth Exchange School 学校基本情况

第一节 学生汉语水平现状分析

此文研究对象 Youth Exchange School 学校是位于泰国曼谷的一所私立学校。学校的教学模式是以英语教学为主，虽有汉语教学课程的设置，但教学安排与课时设置都存在不足。学校从幼儿园开始就有汉语课程教学设置：幼儿园一周课时，小学至初中一周两课时，高中一周三课时。但是汉语本身就是一门难以掌握的语言，在此课时安排下，学生学习汉语的时间有限，也缺乏足够有效的练习时长。因此，在此的课程设置下，学校的汉语教学很难达到相应的教学效果，该校学生的汉语水平也仅处于能根据拼音认读相应的词汇句型层面，以及能听懂一些简单的汉语词汇以及句型。学生汉语水平参差不齐，再加上泰国学生普遍都比较活泼好动的性格，课堂上可以坐得住和听老师讲课的时间就更加捉襟见肘。若教师在教学过程中，没有进行一些教学活动，而是持续在课堂上讲课，就容易使学生失去对中文课堂的兴趣。中文课堂就会缺乏足够的吸引力，学生的学习成绩难以也达到理想的目的。因此，教师在教学过程中过多采用“讲授式”的方法进行课堂教学，则难以取得良好的教学效果。

相比于死记硬背的学习方式，泰国学生在学习中更倾向于选择性的学习知识，通过参与各种活动来巩固知识，这样的学习方式要轻松得多。在所有的语言教学法中，以任务为主的教学法是中文教学使用最多的。这一观点在该校英语教师和中文教师中得到了采访证实。任务型语言教学法是指通过与社会人群的交流和沟通，学习语言知识，掌握语言能力的一种交流教学法。这种教学法将语言教学与学习者日常生活中的语言运用相结合，使学习者面对现实的生活环境和社会环境，去完成具体的任务，从而在学习语言知识的同时，也能学到语言知识的能力，是一种以语言为基础的教学方法。

Youth Exchange School 学校也将中文课程的教学大纲明确在学校教学体系中，对每门课程的教学目标、内容也进行了较为细致的规划。学校所使用的汉语教材《开开汉语》是以培养学生基本的汉语听、说、读、写能力为指导的教学目标，以教授课本知识为基础来促进本校学生的汉语学习，培养学生的汉语学习兴趣。虽然在教学计划表上已经明确了教学进度，但在实际教学中，老师们在课程安排上还是可以进行适当的调整，比如读和写的教学一般会根据学生学习情况进行选择性教学。

第二节 学校汉语教学概况

根据在该校的观察与实践，认为我校在中文教育方面还存在着如下问题：

1. 汉语教师师资有限，学校有一位语合中心汉语志愿者教师，以及包括笔者在内的两名自聘汉语教师，共三位汉语教师。再加上汉语课程设置有限：幼儿园一周一课时，小学至中学一周两课时。因此在汉语课程设置以及教学方面有一定的局限性。加之中国籍老师因为不懂泰语再加上权威性不够，很难吸引学生的注意力并唤起他们汉语的学习主动性。

2. 学校中文老师的教学风格不同，但大多数情况是采用学生之间行常规互动的以教师为主导的传统的教学模式。这种教学方式导致了学生的学习创造力的丧失，使得他们的主动性难以充分地发挥出来。

3. 学校的中文学习仅局限于中文课堂，在这之外很少有环境让中文在平时的学习生活中进行运用。

鉴于上述在学校中观察到的问题，因此，若在中文教学中尝试使用中文歌曲学习。歌曲的旋律会让课堂的沉闷气氛有所缓解，也可以让同学们在回忆中减轻负担。或教师寻找或者自己改编适合学生学习的中文歌曲，根据学校相应的教学内容和教学大纲。将需要讲授的知识点，用歌曲的形式来教授给学生，学生们在日常的生活中，也可以随时哼唱。这样不仅可以使学过的教学内容得到更大程度的复现，而且对学过的知识点也能有更好的把握和记忆。

一、学校汉语课程定位

该校隶属于泰国民教委，是一所私立的双语学校。学校是英语教学为主，虽从幼儿园开始到高中都有汉语言课程的设置，但是在课时设置、师资配备、教辅设备等方面都与英语教学存在较大的差距。因此，此课程设置在一定程度上也阻碍了学生的汉语学习进度。所以，中文课程在学校教学安排上处于劣势的地位，也对本校学生的汉语学习产生了一定的阻碍。

二、汉语教材

该校所采用的是前国家汉办的《开开汉语》泰语版，该教材立足于 YCT 考试大纲，汉语教学内容涵盖基本的主题词汇以及对应的基础句型。能在一定程度上提升学生的汉语水平，但该教材也有一定的局限性，如：版本更新较慢，个别词汇使用较为陈旧，缺乏一定的词汇更新以及对应主题的汉语听力和口语练习。在学生的汉语口语表达以及听力练习方面有一定的局限性。

三、汉语教师

泰国的中文师资管理制度分为四个部分，分别是：基础教育委员会、民教委员会、职教委员会、高等教育委员会。因此，不同教委有不同的汉语教材，教委所管辖内的不同学校使用的汉语教材也大不相同。另外，泰国的中文教师大多是来自中国的汉语教师志愿者，通常情况下是一年一换，这对于学生学习中文的进度来说，也有或多或少的影 响。

第三节 中文歌曲在该校教学中的具体运用及选择

一、中文歌曲选择的依据

1. 学生学习语言的特点

小学阶段的学生都是学龄阶段的儿童，学生进入学校学习后就会受到相应的正式的系统教育，并学会用正式的语言来表达自己的想法，这使得他们需要不断提高自己的母语使用水平，向成人靠拢，但是由于还不够成熟，他们的语言表达方式与语言表达方式不同，但两人的语言表达和成人之间存在很大差异。在这样的条件下，老师们必须站在他们的立场上，为他们量身定做一套适合他们自己的汉语教学方案。因此，要想达到这一目的，就必须对小学生的个性特征有所认识，这样才能使其有针对性。

2. 生理特点

从大脑发育的生理特征来看。科学家做过很多实验，结果发现负责语言、数字等逻辑思维的人，大脑被分成了左半边脑；右半脑，负责音乐，美术等意象思考。大脑中的左半部分对于语言的特定部分有着特殊的敏感反应，而大脑中的右半部分则对于声音有着特殊的敏感反应。但右脑对语言学习也会有很大的帮助。对于第二语学习，研究显示，学习者如果能充分发挥右脑的作用，就能大大提高第二语言的掌握能力，尽管不同语言在同一语言中枢(左脑)上加工。陈琦、刘儒德(1997)。

歌曲作为形象的语言艺术形式，运用中文歌曲进行汉语课堂教学，可以激发学生大脑神经系统的积极反应，让大脑兴奋并对唤醒学生的语言智能和音乐智能有强大的功能，有助于学生缓解学习压力，使心情愉悦，提高语言的交流表达能力。

3.情感特点

通常儿童的理性意识在一般在5岁左右就会形成，而且会伴随其一生。此年龄段的孩子对一切事物有强烈的好奇心，喜欢进行提问，更希望在提问之后，能得到一个满意的解答。从而心情舒畅，得到积极的情绪价值。不仅如此，对于能够满足求知欲和求知欲的事物，他们的兴趣也是一样的浓厚。因此，一首与之相符合的歌，可以给他们带来精神上的满足。

此外，幼儿的注意力发育过程中易受外界的干扰，很难长期保持集中。已有研究显示，孩子们仅能平均地维持他们有效的注意力0-20分钟的时间。所以过于机械和认真严肃的练习对于小学阶段的学生来说，很难激起他们的学习的热情。学生的学习效果最好的是，学生的情绪在得到愉悦的同时，也能保持注意力的集中。因此，教师要在课堂上尽量营造活跃的学习气氛，既能使学生在较短的时间内学会歌曲，而且，这样可以让学生更容易地感受到中文的乐趣，从而提高他们学习中文的自信。

4. 认知特点

在小学早期，学生的智力与知识同时得到发展，因此，学习外语还能促进他们的智力发展。为此，这就要求我们要考虑到安排语言文化知识要与学习者的知识结构相适应，要把语言文化知识的编排考虑到要把它和学生的知识结构，心理特征结合起来。

随着年龄的增加，人们对事物的认知一般会从感性认识上升到理性认识，但是学龄较早的学生，他们只能进行简单的抽象思维，感性的认识仍然占据着主导地位，而人们对事物的认识往往只能从感性认识上升到理性认识。这一时期会先用手、眼、耳等感觉器官来感知和认识事物和现象。因此，要根据学生在学龄初期的形象思维来选择教学方式和内容。而对应的中文歌曲恰好可以通过听歌、看歌词、唱歌、做动作等方式，让学生的各个感官器官都得到相应的刺激，在幼儿早期，应充分利用幼儿的感觉器官，使幼儿的认识能力得到有效的提高。所以，老师把教唱中文儿歌以及利用儿歌进行游戏互动等教学活动融入到教学中或更多的集体活动中能对学生的认知提升有很大的帮助作用。

二、泰国的汉语教育政策

从泰国的汉语教育的方针中我们可以看到，泰国对于中文学习的态度是积极的，把汉语教学放在了重要的位置。在《2008年基础教育核心课程》和《提升国家竞争力战略规划》(2006-2010)书中收录了泰国汉语教育的主要政策。

在此基础上，也提出了一种新的中文教学模式，即以「外语分类指标与核心学习内容」为导向，由核心课程之设定，来提升学生相应的中文素养。通过

学习外国语言的分项指数和核心学习内容，可以更好地指导语言教学的设计。通过学习汉语，学习者要达到听、说、读、写熟练运用的程度，达到获取信息、分析信息、表达思想，全面提高听、说、读、写能力的目的。只有通过不同的阶段，才能最终达到长时间的学习，所以从幼儿时期就开始培养孩子接触中文，将是一种行之有效的方式，通过学习中文来全面提升自己的国家竞争力。

三、YCT 考试大纲

泰国教育部门的有关政策和学龄前儿童的语言学习特征，也参考了新的小学汉语考试大纲 YCT，为儿童歌曲的分类提供了基础。随着国外中小学积极开设汉语教育课程，学习者数量迅速增加，国家语合中心对新一轮中小学汉语教育的关注也越来越多。YCT 的检测目的是为了提高中小学学生的语言学习兴趣，并以此培养学生对中文学习的敏感度与思考能力，增加学生学中文的自信，并根据学生的知识结构与心理认识特征，建立一种学习语言的荣誉意识，为今后学中文奠定良好的基础。并期望借此实现“以考促学”和“以考促教”的目标，使学生认识到中文是一种很有意思的语言，它既简洁又生动，极富表现力，同时也能让同学们在中文的运用上不段取得进步。YCT 遵循符合本文所研究的中文歌曲教学的“考教合一”和“轻松、活泼、有趣”的原则，他们都期望学生能在一种轻松、快乐的心情中，达到一个共同的目标，有效率的学习中文。在中文歌曲分类与选择方面，YCT 纲要提供了很好的支撑。

表1 新 YCT 等级对照

等级	基本要求	能力需求
新YCT (一级)	理解并能使用最常用的汉语词语和句子	具备进一步学习汉语的能力
新YCT (二级)	理解并能使用一些简单的汉语词语和句子	满足具体的交际需求
新YCT (三级)	会用汉语就熟悉的日常话题进行简单而直接的交流	达到初级汉语优秀水平
新YCT (四级)	会运用汉语完成生活、学习中的基本交际任务	在中国旅游时，可以用汉语应对遇到的大部分交际任务

四、中文歌曲的分类及示例

新中小学汉语考试 (YCT) 是对学习者日常学习生活中基本词语的运用以及交际能力的考核。YCT 共分为三个等级级，每一等级都有与之相对应的大纲要求，学习者通过一定时长的汉语学习后，能够掌握汉语的基本听说技巧，能够听懂简单的中文词汇，并能够将其应用于日常生活中进行交际，能够准确拼读常用的词汇和简单句，能够与同学进行基本的汉语交流。而这些要求与泰国学龄初期的汉语学习者要达到的要求是完全符合的。

同时，Marbin Greenberg (1984)提出了在选择儿歌时应该遵循一定的体系标准：歌曲的旋律要动听优美、歌词与副歌要有重复、歌曲的内容要简单易懂；明快的节奏；短促，朴实无华；妙趣横生；韵律，风格多样。所以这一节的内容是 将学习者需要达到的词汇量和基本能力的要求，结合YCT的一、二、三级大纲，以及儿童歌曲的七个标准，按照泰国学生每学年学习中文的课时数进行归类。基于上述两大层面，文中所选取的儿歌范例均来自本校教学使用的汉语教材——《开开汉语》、《跟我学汉语 (泰语版)》、《快乐汉语》、以及贝瓦儿歌、贝乐虎儿歌和碰碰狐儿歌等官方歌曲网站。

表2 根据话题内容对儿歌进行分类

话题内容	儿歌	知识掌握	技能培养	新YCT 等级
家庭	《称呼歌》	词汇：爸爸、妈妈、爷爷、奶奶等表示亲属关系的人称。	在日常交际中能正确使用亲属称呼。	新YCT (一级)
朋友	《找朋友》 《丢手绢》	理解朋友的意义。	在日常交际中能准确表达“你是我的好朋友。”	新YCT (一级)
自己	《小手拍拍》	词汇：眼睛、眉毛、耳朵、鼻子、肩膀、胳膊等表示自己身体部位的词语。	在日常交际中能正确表达各身体部位，能运用“...在哪里？”“...在这里”进行交际。	新YCT (一级)
常用物品	《铅笔盒》	词汇：铅笔、铅笔盒、卷笔刀、橡皮、直尺	学会正确表达和使用与学习用具有关的词汇。	新YCT (一级)
学习和活动	《拼音歌》 《新年好》	词汇：祝福、唱歌、跳舞掌握声母和韵母的发音。	了解与中国新年有关的物品，并会用表达“新年好”。	新YCT (二级)
食物和饮料	《水果歌》	词汇：橘子、香蕉、西瓜、水蜜桃，表示颜色的词。	在日常生活中准确描述各种水果及它的颜色和味道。	新YCT (一级)
数量和时间	《星期歌》 《拍手歌》	词汇：星期、数字 1—10。	正确表达星期一至星期天；与同学朋友合作完成《拍手歌》。	新YCT (一级)
动物和植物	《拔萝卜》《两只老虎》 《我爱我的小动物》	词汇：拔、萝卜、老太婆、小姑娘、小花猫、老虎、小羊、小鸡、小狗。	学会表达“快来帮我们...”、“我爱我的...”、“...怎么”。	新YCT (三级)
交通工具	《开火车》	词汇：开、火车。	学会邀请的简单表达。	新YCT (三级)
兴趣和爱好	《我爱运动》	词汇：运动、跑、跳、走、游泳。	会用“S+在+地点+V+N”进行表达。	新YCT (三级)

表3 根据交际能力对儿歌进行分类

交际功能	儿歌	知识掌握	技能培养	新YCT 等级
介绍	《问候歌》	词汇：男孩、女孩、老师、同学、礼貌。	学会表达：我是女孩，你是男孩等句型。	新YCT (一级)
询问	《谁会这样》 《大拇指》	词汇：谁、鸟儿、飞、翅膀、鱼儿、游、马儿、跑、大拇指。	会用“谁会+V呀”、“N+怎样”“在哪里”“在这里”进行问答。	新YCT (二级)
问候和道别	《再会歌》 《你好！》	词汇：你好、你早、再见、明天见、下课、回家、再会。	会用“你好”、“你早”、“再见”、“明天见”	新YCT (二级)
感谢和道歉	《母亲节》	词汇：美丽、笑声、甜蜜、永远。	会用“妈妈，我爱你”等句型进行感谢的表达。	新YCT (三级)
表达想法和态度	《幸福拍手歌》 《爱我你就抱抱我》	词汇：幸福、拍手、跺脚、陪、亲、夸、抱、最爱。	会用“...最爱我”表达自己的想法和态度。	新YCT (三级)

上述共收录 23 首中文歌曲。其中符合 YCT 第一等级大纲要求的共有 9 首歌曲，符合 YCT 第二等级大纲要求和第三等级大纲要求的各有 7 首歌曲，可以从不同层面推动学生中文水平的提升。这些中文儿歌在内容与主题上符合低龄段的汉语学习者进行汉语学习。也能在词汇、句型上给学生的中文词汇量进行一定的积累，并能在听力和口语表达上达到强有力的提升。

五、中文歌曲教学应用的原则

《对外汉语教育学引论》刘询(2000)一书中，作者提到了在第二语言的教学过程中教材应用的重要性，教师要从教材中提取有效内容对学生进行针对性教学，作者根据此书提出了教材选取应遵循的原则：针对性、实用性、科学性、趣味性、系统性这五大教学原则。其中，要求选编教材时做到有的放矢，语言材料有的放矢，取材于生活，取材于现实，有助于交际，对学习对象的年龄、国别、文化程度、学习目的、学习时限等进行了明确规定。以实战为纲，精讲多练的授课要求；既体现了语言教学的多样化，同时，还与文化背景进行有效

结合，在呈现教材内容真实性的过程中，还增添了课堂趣味。同时，也遵循了教材编写的科学性和系统性原则。

因此，本小节基于刘询选编教材的五大原则提出了在教学实践过程中中文歌曲选取的具体应用原则，并结合对外汉语的教学原则和教材选用原则，根据儿童语言学习的特点，以及泰国教育部的相关政策，具体总结如下：

1.针对性原则

要根据教学对象的特性，选择相对应的合适的汉语教材。其中最普遍的特点是：母语的差异决定了不同的教学重点。因此，要深入了解教学对象的年龄、兴趣爱好、中文水平、教学内容等，才能筛选出适合使用对象特点的儿歌，对选择儿歌来说至关重要。在具体的课堂实践活动中，要根据所教内容的特点来选取恰当的教学策略和方式运用儿歌，这样才能够提高学生对儿歌的关注度，从而参与课堂活动。儿歌在本节课的教学过程中是一种独特的教学方式，要与其他教学方式相结合，并根据实际教学情况进行合理的编排，不能只关注到儿歌在课堂教学活动中的趣味性作用而不与其他教学方式进行有效融合。除此之外，泰国是典型的佛教国家，在选择儿歌的时候，也应该选择适合相应的主题来进行授课，避免一些主题和宗教发生冲突，从而在授课的时候能够针对泰国的国情和文化来进行相应的教学。

2.实用性原则

采用中文歌曲教学模式的最终目的是培养孩子们有转化语言知识的技能，并提升他们运用汉语在生活中进行交际的能力。《教材编选原理(2000)》中刘询指出：教材一定要突出实用性，只有具备实用性的教材才能够有效激发学生的学习积极性和自主性。所以，应当选择适当的儿歌内容与教学内容相结合，与实际相结合，也是作为低龄段儿童歌曲实用性很重要的一点，才能将语言知识高效地转化为沟通技巧，这是一门非常重要的学问。在选择少儿歌曲的过程中，针对低龄段孩子的特点，选取符合孩子特点的歌曲题材进行创作。

3.趣味性原则

兴趣是最好的老师，增加学生的汉语学习兴趣是极其关键的。把儿歌学习运用到实际的教学中，这类型的中文儿歌生动活泼、寓教于乐的儿歌会给学生的汉语学习增添无穷的学习乐趣。克拉申在《情感过滤说》一书中曾指出，学习者对于第二语言的态度影响最终的语言学习成果。学习者对于第二语言的学习兴趣可以直接影响学习成果的成败。然后，在内容和形式上的丰富多样，才是最符合趣味性的因素之一。在教学过程中，中文课堂要营造轻松愉悦的氛围，比如内容题材的多样化，语言风格的多样化。在运用歌曲教学的过程中，

融入各种练习方式，如游戏、舞蹈、对话、角色扮演等，这就让原本无聊的中文课堂变得活跃轻松，学生在这种轻松的学习氛围中，可以愉悦身心，减轻压力，从而自主的投入到中文学习过程中。

4.综合性原则

汉语学习是知识与技能的双重学习，所以中文课堂要体现综合系统性原理。所以，中文教师在教授中文的语音、词汇、语法和汉字等具体知识时，要综合并灵活运用多种教学手段来提高学生的听说读写能力。尤其是在歌曲的教学过程中，要运用多样化的教学方法，提高学生的学习兴趣与热情，达到提高学生语言能力的最终目的。这样学生就能从根源上喜欢中文，也乐意学中文，才能够综合培养学生的语言系统能力，提高学生的学习自主性。达到以学生为中心、教师辅助、知识技能全面发展的，这在运用儿歌教授中文的过程中得到了充分体现。

5.创编性原则

相应主题内容的中文歌曲具有民族性，教师可以与学生共同对歌曲进行改编或者自行创造，为的是在激发学生的创造力与想象力的同时，提高学生对于中文学习的兴趣，通过对教学内容的创造性运用，使学生的学习兴趣得到了提高。有些中文儿歌更多的是与中国的传统文化相关，部分体现了中国现代的价值观，所以如果直接把中文儿歌套用到泰国的中文教学过程中，这就更需要我们对一些中文儿歌的内容进行巧妙的改编或者创新，在尊重泰国风俗和宗教信仰的基础上，让泰国的学生能够更好的学习中国的文化，在尽量减少甚至是达到没有文化冲突的情况下，能更好的了解中国相应的传统文化和民风民俗。

本章小结

本章小结对外汉语教学的目的是使学生掌握听、说、读、写四项基本技能，重点是听和说，并能运用汉语进行交际。把中文歌曲融入对外汉语教学，才能使学生的这四项基本功得到全面锻炼。同学们可以一边听歌，一边练习听歌词的读音；读的问题解决在认识歌词的过程中；边唱边增强了自己的口语表达能力；另外，学生长期学习也会达到在书写上的进步。因为歌词本身包含词汇、语法等知识。本章通过对 Youth Exchange School 学校基本情况进行分析，总结学校当前汉语教学存在的大致概况，对学校汉语课程定位、汉语教材、汉语教师进行分析，对中文歌曲在该校教学中的运用选择以及教学实践进行相应总结，

选择内容与主题相合适的中文儿歌对该校的学生进行教学，虽不一定能达到听、说、读、写四门技能的全面提升的理想状态，但在此基础上能够提高该校学生的汉语听力与口语表达水平，能够听懂一些日常的中文对话，让学生也更乐于开口说汉语。在这一基础上，不断强化相应的听力与口语的操练，为后续的更高级别的中文学习奠定一定的汉语基础。



第三章 中文歌曲教学在该校汉语课堂中的教学实践

第一节 教学对象及课时安排

一、教学对象

幼儿期(3至6岁)和学龄初期(6至12岁)的学生学习语言发展的黄金时期,也就是关键期。而这两个时期,正好符合语言学习者学生接受汉语学习的年龄要求。所以,应当把握好儿童学习的关键期,从学龄期就开始对儿童进行中文教学,以便于最大限度的提升教学效果,所以通过观察学校学生汉语学习存在的境况,并结合学校教学的实际情况,为保证教学的严谨性,所以从学龄期的儿童开始进行中文教学是比较实际的。本文的研究对象主要是小学一至六年级部分班级的泰国学生(学龄早期为6至12岁)即小学一至六年级的部分班级的泰国学生。此年龄段的学生学习积极性较高,在课堂中的互动性也强,也能积极参与到教学中来。对研究也起到积极作用。

二、课时安排

在教学实践中,教师们总结出了一些适用于对外汉语课堂是以学生为出发点的科学教学法,旨在倡导用汉语理解汉语,帮助学生学会用汉语逻辑学习汉语。学校小学部一周的中文课时为两课时,本文研究的的授课时间段为2022年10月17日至2022年12月17日,为期两个月。由于学校的教学性质,无法安排特定的时间进行中文歌曲课的集中教学,因此只能在常规的汉语课堂教学中安排中文歌曲的教学,并根据学生的学习状态进行一定的记录。并且在课外进行学生的汉语学习意愿调查。学校的大部分学生都很乐意配合此次教学实践。本版块将教学设计两首儿歌《新年好》和《小手拍拍》。把这两首歌放在新课程教学前,作为新课程的导入,创设新课程教学的情境。这两首歌曲的选取也符合此阶段学习者的年龄特点。歌曲难度适中,能帮助学生适应歌曲学习也符合研究对象的对应汉语水平。

第二节 中文歌曲应用到汉语教学中的教学环节

具体的课堂教学过程必须按照特定的顺序开展,以确保达到预期的教学目标,以及顺利完成教学任务。以下将从导入、展示、讲解和练习等四个方面对

课堂活动开展过程以及与之对应每个教学环节的具体操作步骤进行系统分析，该分析同样适用于范例设计研究。

一、导入环节

从时间上看，要突出短和早，也就是说导入作为课堂开始的始环节时间不宜过长，一般导入控制在两分钟左右，如若教师将精力放在了导入会影响课堂教学，太严重的话，会影响教学进度，导入环节太长的话，导入环节主要是为了让学生很快安静下来，如果导入环节太长，会影响教学进度，如果导入进入学习状态，所以导入环节必须能在短时间内吸引全体同学的注意力和学习兴趣。

教学中一般普遍应用的导入方式有复习导入法、情境导入法、问题导入法等。问题导入法是指要围绕课堂主题展开，难易适中，能引起学生思考或兴趣的一种导入法，是一种以问题导入法为主的复习导入法，可以把上节课学过的词汇听一遍，写一遍，把上节课学过的词汇听一遍前一课所学的语法要点，可以用前一课的语法要点来创造句子；复习导入法有着其自身的优势，可以让学生迅速保持镇静，同时，高度集中注意力回忆上节课或者之前所学习的相关内容，久而久之，学生就会养成勤复习的好习惯；情境导入法是指与本节课的教学内容进行有效融合，创造出相关的情景，引起学生的学习兴趣。

二、展示环节

导入后的展示歌曲环节可以提高学生的学习兴趣，帮助学生拓宽视野，扩大知识面，了解歌曲产生的背景以及作曲的内容和思想感情，通过一系列的介绍，帮助学生了解中国特色社会主义文化，是一种很好的展示方式。可以将画面、影音等多媒体技术充分利用起来。通常情况下，中文教师可以先将歌曲中出现的字和句用对应的卡通形象表现出来。对于低龄段学生的学习对象，动画形式多样，生动有趣。是学生在这个阶段比较喜欢的一种方式。除此之外，部分有艺术素养的老师也可以现场演唱给同学们听，这样会让学生的亲切感更强一些。并且能够最大程度的吸引所有学员的关注，并且能够产生想要听懂歌曲，想要学到歌曲的愿望，这样的学习形式除了歌曲MV之外效果也是十分不错的。

三、讲解环节

讲解是课堂活动中的关键环节，但是教师在讲解过程中要遵循精讲的原则，不要占用时间过长，也不能拖泥带水，讲解的内容要与本节课的教学知识高度契合。同时，还能够提高学生的文化素养。语言课的重点在于讲授语言知识，而借助儿歌可以对学生的日常发音进行纠正，通过对歌曲中简单歌词的分析，可以帮助学生了解掌握日常的交际用语。比如，歌曲《新年好》中“新年好，新

年好，祝福大家新年好。”以及《小手拍拍》中：“小手拍拍，眼睛在哪里？眼睛在这里”等这种文字表达既简单又直观的句子。

这首歌在学生能比较直观的理解歌词大意的情况下就可以进行教学。需要老师们注意的是，教歌不要设置过高的音乐性目标，也就是说，教师在教学的过程中，要着重关注歌词的语言价值，而不能要求每位学生要唱准相关的旋律，通过对歌词的分析讲解，要使学生掌握歌词的含义、了解词语的用法、了解日常生活中的交际用语，老师对歌词的把握要有针对性，要有针对性也达到了我们对听力与口语能力提升的要求。

练习唱歌最常见的方法一是学生跟着音乐或MV模仿，二是教师一句一句的教唱，并让学生跟唱。从表层看来，后者更利于提高学生的学习热情，但对教师的教学要求较高，适合于具有极高音乐素养的教师使用，否则教师唱的不标准，就会影响学生的学习积极性，所以并不适用于每一节语言课堂，也不适合每一位老师使用。而且根据视听教学法的观点，让学生跟着视频或音频模仿唱歌的方式更值得推荐，这会直接给学生带来视觉与听觉上的双重体验，可以最大限度的提高学生的注意力集中性。中文学习在于精，不在于多，所以在中文课上，要注重让学生自主练习，每节课的内容都要贯穿练习始终。有一些练习的方法也很有效。比如，可结合歌曲适当调整。例如，对歌词的顺序进行简单调整、歌词抽词填空、歌词朗诵比拼等。教师可以根据歌曲的内容以及学生具体的学习情况来选择适当的，教学策略的调整，但要讲究练习方法一定要科学合理，要有可操作性。

第三节 教学案例

《新年好》的教学

① 教学对象：泰国曼谷 Youth Exchange School 三年级二班学生

② 教材：《开开汉语》第一册第8课“你的爱好是什么”

③ 歌曲内容：

《新年好》的儿歌内容如下：

新年好呀，新年好呀！

祝福大家新年好！

我们唱歌，我们跳舞。祝福大家新年好！

④ 选取原因：

中国传统节日中最具代表性的“春节”，希望能让学生简单地了解一些与过年有关的文化习俗，并通过学习中国儿歌《新年好》。另外，从内容和形式上看，这首儿歌旋律优美，是一首简明欢快的儿歌。另外，就难易程度而言，这首歌也简单易学。

⑤ 教学目的：

“新年”这个话题无论国籍都是学生热衷于讨论的话题。为了推动汉语学习初级阶段，泰国学生对中国新年的深入了解，希望学生通过学习《新年好》这首儿歌，学到一些用语，表达日常的问候和祝福，并能在一定程度上理解有关的新年主题用语。

⑥ 教学重点：

通过本节课的语言教学以及歌曲展示，希望学生能够掌握新年有关的词语：新年、祝福、唱歌、跳舞；学会基础的表示祝福句型“新年快乐”“新年好”“祝你……”等等，提高学生在日常生活中的综合交际能力。

⑦ 教具准备：唱歌跳舞的图片视频、PPT 课件、对联、中国结、福字卡、生肖卡。

⑧ 教学方法：情境教学法、游戏法、TPR 教学法

⑨ 教学时长：45分钟 (仅为儿歌教学时长)

⑩ 教学设计：

1) 教学准备

儿歌教学是在完成课程任务之后的补充环节，在课前，教师应当对教室进行装扮改造，用中国新年元素布置，让学生仿佛置身于过年的情境中，从而使学生更好地认识中国新年。

2) 教唱儿歌

第一步：课堂导入。在上课前先复习之前所学过的内容并导入到本课的学习主题上，确定学生能大致了解后，通过 PPT 展示与过年相关的物品图片，并随机提问学生，鼓励学生用中文作答，也向学生询问了自己的感受。答题和猜题速度快，答对的同学就能拿到贴纸奖励。

第二步：根据教师的装扮布置，让学生猜测这是中国的哪个重要节日。大部分学生能够认识到这是中国的新年，是中国最为重要的传统节日之一。抓住此时的机遇进行提问：“有哪位同学能够说出中国新年的代表物是什么？中国新年的欢乐歌是什么？”

第三步：老师带领学生揭开谜底，老师点开视频播放《新年好》，并跟随着视频一起演唱并进行相应的舞蹈或教具的展示，让学生能够从中感受到中国

新年热闹和欢快的节日氛围。在表演的过程中，教师还要积极与学生进行有效的互动，让学生也一起跟着视频跳起来。

第四步：教唱歌曲。在进行歌曲教唱之前，教师要带领学生先熟悉并认读歌词中的生词，除“新年、祝福”外，其他一些词语也是之前学过的内容，在朗读的过程中，也是对旧知识的复习。教师要带领学生不断重复朗读歌词，提高熟悉度，为后续的演唱奠定基础。

第五步：游戏比赛。班级同学先自行练习语速与声调，在规定的时间内快速举手回答老师问题，比一比谁记得牢、谁读的准、谁唱的好，通过竞争性的游戏来激发学生的学习热情和兴趣。然后再进行分组比赛对于表现好的同学，教师要给予奖励与赞扬。

第六步：教授语式句型。结合课件向学生展示图片与例句：“祝你儿童节快乐”“祝你新年快乐”等等，让儿童了解具体的用法。随后播放“泰国宋干节”、“妈妈的生日”等图片，引导学生用所学的词汇进行组合造句和看图说话。

第七步：因此首歌曲篇幅较短，句式重复较多，并配有舞蹈动作，供教学使用。并将歌词中“祝大家新年好”的动作设计为：中国结、福字等，让同学们每人手持一样东西与其他同学交流，将这句歌词中所包含的祝福之意更好地体会到，从而表达出一种相互表达心愿的方式。简单的舞蹈动作还教给同学们一边教唱每一句歌词，再配上歌曲伴奏，让同学们边唱边跳，在奖励同学们准备好的小礼物的同时，还能够提升日常的演唱水平。

第八步：揭晓悬念。解答同学们的疑惑，告诉他们，图片中的每一件物品名称。此时，学生正处于情绪的兴奋期，教师便可以转变话题问：“那么泰国会怎么过新年呢？可以和老师说一说泰国新年有哪些活动吗？”这种情况下，班上活泼的同学就会积极的向老师表达想法，将泰国的泼水节要举行的活动说给老师听，老师要对学生的回答进行复述以及根据情况委婉纠正学生出现的表达错误，这样的方式能逐渐提高学生的日常沟通表达能力。

第九步：复习与巩固。放音乐伴奏让同学们自行跟着演唱，并配有舞蹈，观察学生的表演状况。最后播放关于新年祝福的图片，鼓励同学们大声说出“祝你新年快乐”，结束本节课的教学。

⑪ 课堂教学评价：

评判一节课好坏的重要标准是一节课是否达到既定的教学目标。其中教学评估包含形成性评估和终结性评估，并且由于歌曲《新年好》的教学评估，因此在这里将着重从形成性评估的角度出发，对“教师即时评估”和教学过程中的“同伴互评”这两种评估方式进行形成性评估。

《新年好》这首儿歌，在整个教学过程中，以言语评价为主，以非言语评价为主，对教师进行即时的评价，这首儿歌在教学过程中，主要表现在对学生的评价上。教师对学生表现的及时点评反馈，可以让学生明白自己的优点与不足，只有教师对学生的表现及时评价，才能够激励学生更加主动的表现自我，在课堂活动中，学生的言传身教和非言传身教得到积极的评价，学生的言传身教得到积极的反馈。比如教学导入环节，学生们最爱玩的“猜图”游戏，学生们都渴望获得教师的奖励，就会积极举手回答问题。送小礼品激励表现好的学生，能使学生的兴趣在潜移默化中得到提高，参与班级的积极性也会得到增强。在学唱歌曲的过程中，由于学生具有个体差异性，所以每个人掌握的程度不一，可以让先学会的同学带动学的慢的学生共同学习，对教得比较慢的学生进行教学，并时不时地给他们送上语言、眼神等不同的鼓励。如：你真棒，你唱得真好听！等。教师应该在课堂中都给予公正客观的评价，不论是小组还是个人，都应该及时点评，这样是对学生的尊重，也是对自己教学成果的负责，学生也能够从教师的点评中获得感悟，从而能更好的增强汉语学习的自信。

《小手拍拍》的教学

① 教学对象：泰国曼谷 Youth Exchange School 一年级三班学生

② 教材：《开开汉语》第一册第8课“我的朋友在泰国”

③ 儿歌内容：

儿歌《小手拍拍》内容如下：

小手拍拍，小手拍拍，手指伸出来，手指伸出来。

眼睛在哪里，眼睛在这里，用手指出来，用手指出来。小手拍拍，小手拍拍，手指伸出来。

鼻子在哪里，鼻子在这里，用手指出来，用手指出来。小手拍拍，小手拍拍，手指伸出来。

嘴巴在哪里，嘴巴在这里，用手指出来，用手指出来。小手拍拍，小手拍拍，手指伸出来。

耳朵在哪里，耳朵在这里，用手指出来，用手指出来。小手拍拍，小手拍拍，手指伸出来。

④ 歌曲选取理由：

这首中文儿歌，歌词简单易懂，生词少，学生可以很快掌握并学会演唱，同时，歌曲的句式与本课文的教学内容有着高度的融合契合性，利于学生巩固练习，经过教师的教导以后，学生可以迅速的提高听说能力。

⑤ 教学目的：

使学生掌握人体主要身体器官部位的表达词和方式，便能够在班级课堂中进行简单提问。

⑥ 教学重点：

通过对本课新内容的介绍以及歌曲的简单跟唱后，学生可以掌握身体主要器官的表达方式，便能够结合课文中的趣事与同伴进行日常交流“你哪里不舒服呀？”，并且能够礼貌的回答对方提出的问题，掌握日常沟通技巧。

⑦ 教具准备：主题教学歌曲视频、PPT 课件

⑧ 教学方法：TPR 教学法、游戏法、直接法、情景教学法

⑨ 教学时长：45 分钟

⑩ 教学设计：

1) 语音、词汇的学习

教师可以先播放本节课的教学歌曲来进行课堂的导入，然后自然引入课题，学生边听边学，就可以对本节课要学习的内容进行一个知识铺垫，学生跟着歌曲就可以认识到本节课的重点词汇，同时也会乐于投入学习。

2) 教唱儿歌

第一步：学生与课件中的视频共同互动学习，用手指去指儿歌中出现的身体部位：眼、鼻、口、耳、眉，根据自己的理解，边听边比划，孩子们在听儿歌的时候，一定要用手指去指儿歌中出现的身体部位。

第二步：歌词学习。先将儿歌中出现的主要词汇量抽出，重点学习时配以多媒体教辅，做到心中有数。然后由老师念出歌词，让学生在跟着老师击掌的同时也跟着老师念出歌词，创造出一种节奏，有利于掌握生词短语。在朗读几遍之后，找到班上的学习委员或者发音校准的同学，带领大家齐读，然后纠正部分同学的发音问题，是每个学生都能够掌握词语的发音，提高学生的语言能力。

第三步：教师在教授儿歌时，自己应当扮演示范者的角色，自己要在儿童面前进行唱跳表演示范，这样能够更好地激发儿童的学习兴趣，在此之后，教师可以根据课件的身体部位图片对学生进行提问，在不断的提问过程中，让学生加深对身体器官部位的了解认知，教师对学生反复提问进行知识点的操练和

复现，学生的学习小组之间也可以反复的提问，不断加强和巩固学生对词语的掌握。

第四步：融入游戏，这首属于问答式歌曲，可以让学生分成两人一组，两人共同学唱歌曲，然后一方进行提问，一方回答，最后，双方互相评价，取长补短。

第五步：本节课所学习的有关身体的词语并非只在歌曲中才会出现，还包括：其他身体部位，如颈部，肩部，手臂，膝盖，脚趾等。所以教师与学生也可以共同合作，对歌曲进行改编，是歌曲能够呈现更多的身体部位词语，如眼、口、鼻等儿歌中出现的其他字来代替。这样，学生在寓教于乐中对课文中出现的字词进行更好的整合。

第六步：对歌曲进行改编后，教师对班级的同学进行男女分组比赛，这个环节，教师只表演动作，口头上不做任何提示，女生在看到老师的表演动作后，要迅速向对面的男生唱出儿歌中的问句，男生也迅速唱出答句，然后男女之间进行角色和位置的调换，看哪一组准确率高和唱得好。反复练习和练唱利于学生对所学知识的巩固。在这个过程中，要注意学生在词汇以及发音上的准确度。

第七步：可以将儿歌中的有效句式提取出来单独表述，“在哪里”“在这里”，要是句式可以进行扩充，不断引导学生提问回答，让学生在日常的交际中学会运用。这还可以为下节课的内容“你的朋友在哪里？”奠定基础。

第八步：复习检查。教师带领学生再次复习歌曲并演奏，对本节课学习的内容再做以巩固，最后，教师进行简单的归纳总结。

⑪ 课堂教学评价：

在儿歌《小手拍拍》的教学中依然是从过程出发来进行教学评价的。本节课学生自评、集体评个人、集体互评所带来的推动和激励作用，在本节中文儿歌教学中得到了老师们的更多关注。《教师即时测评》立足于较好的学生自我测评反馈，帮助学生从另一个角度全身心投入到学习中，可以参与学生学习活动过程，在学生需要帮助时伸出援手，引导学生养成良好的学习行为习惯。

1)同伴互评

在儿歌《小手拍拍》中，同伴互评可以帮助学生发现到自己存在的优点与不足，同时也可以发现别人的长处，从而改正自己的不足，同时，还能够提高学生的观察力、表演力、交际力。学会在日常的合作过程中表扬他人、在互帮互学中学习、在学习中提高自主能力合作性。如第四个环节中，学生两人一组，教师给学生两分钟的时间，让学生评价同伴的表现，同时用手指着眼、鼻、嘴等部位唱儿歌。可以从中听得到同学们不一样的评价：你们唱歌真好听！或“眉

毛”说得不对，部分同学在听主评同学做评价时，也能够高度集中注意力，有些同学虽然词不达意，但是经过教师的有效指导，能够顺利地表达出自身的情感。

2)集体对个体的评价

学生在教学过程中最常采用的一种自评方式是集体评个人。对于学龄阶段的学生，使用这种估分方法时，教师的言语指导是很关键的，否则会达不到评价的效果。如歌词学习部分，老师可以让课上发音准确的同学带领其他同学练习，这的是在熟练掌握了音调和词意后完成的。然后集体评这位同学的分数，老师引导得当：这位同学是不是读得很好呢？读得好的词是哪几个？认为读的好的同学请举手，并给予掌声！大家齐声朗读，比比谁朗读的又快又准。教师在此过程中要尊重学生的主体性，但也要有效引导学生不断复习巩固，学生也学会在这个过程中肯定自己，提高自己，这样学生就可以有效的评价别人了。

3)集体间互评

让学生通过活动感受到班级的团结，在小组集体活动中获得成就感，增添学习动力，是集体间互评的有效手段。如教师对男女生进行分组比赛，以巩固儿歌教学的效果。在赛后集体展开互评时，老师让两人分别从两人所在的小组中，以及相互小组中的成绩优缺点，分别给两人打分。有些学生虽然中文词汇量有限，但也能借此以最大限度地挖掘出自己已学过的词汇，从而大大增强了汉语口语表达的开口率。

本课的教学充分利用学生自评的不同环节，加之以教师的即时评价，学生自评就能达到预期的教学效果。同学们不仅能唱好这首中文歌，达到了本节课的知识目标，而且也能在互评、合作、探究的学习过程中，以及愉悦的环境中培养了同学们团结协作的意识，部分学生也能够树立起学习中文的自信，激发了学生的学习潜能，学生能在学习中文的过程中收获喜悦。

本章小结

国内外多项研究证明：目的性语言环境对语言学习者极为有利。主要是学生通过学习和习得的双重渠道，将短期记忆转化为长期记忆，通过大量、频繁地使用目的性语言，将课堂和课外两个学习平台达到相互交融，结合目的性语言文化情境，对语言信息进行记忆消化和理解，能够为学习者提供大量的语言输入和输出的机会，帮助学生在学习中接触到语言，从而达到既能学习语言又能学习语言的目的，语言运用在交流中。语言学习能在运用中掌握，也就提高

了学习效率。因此，创造有目的性的语言环境对于汉语水平处于初级阶段的泰国学生而言就变得尤为重要。

本章首先分析了中文歌曲在学校语文课堂上教学的可行性，深入了解了中文歌曲在学校语文课堂中的实践应用状况，通过对中文歌曲教学在该校汉语课堂中的教学实践进行研究，分析了教学对象及课时安排，然后展示了中文歌曲应用到汉语教学中的教学环节，详细介绍了教学过程和环节，并展示了教学案例。最后引用教学案例分析中文歌曲教学对学生汉语听说能力的提升。在具体的中文歌曲 教学过程中，学生能积极的参与到学习中来，在不同的学习阶段都能得到听力与口语的多次操练。在潜移默化的歌曲学习中提升了中文的听力与口语。



第四章 中文歌曲教学后的分析与总结

第一节 课堂教学观察

从学生角度来看，有效的课堂观摩可转变其学习态度，提高其学习能力，并帮助学生优化学习策略。从教师角度分析，有助于以学情为基础监控课堂，即时进行教学调整，使评价课堂教学最基本、最重要的方法——教学效果达到最大的优化。通过班级观摩，发现学生们学习积极性很高，在班级气氛非常活跃的情况下，表现出了浓厚的兴趣歌曲。学员们听歌、不断反复练唱，也不会觉得枯燥。相对于平时综合课的同学情绪比较高涨，注意力比较集中，平时不太爱说话的同学，学歌的时候都比较敢张嘴巴，在练习歌词发音的时候也比较投入，学生掌握曲调的速度相对于歌词来说要快一些。有个别生词难度较大的同学，没有很好地把握歌词的学习环节，问题集中在发音和理解生词这两个环节上。发音问题是同学们从头至尾都存在的问题，在学歌的时候，同学们对旋律的掌握很快，节奏感也很好，明显的发现同学们对语段的掌握比较快，读起来比单纯的课文学习起来发音要准确一些，这一点从学生在课堂上的情绪、注意力、参与度、认知理解度、兴趣爱好等方面做了观察记录，如表所示。

表4 课堂观察评价表

学生姓名	学习情绪	注意力	参与程度	认知理解程度	学习兴趣
Alice	很好	很集中	很强	很高	很浓
Bella	很好	很集中	很强	很高	很浓
First	好	集中	较强	较高	较浓
Upper	很好	很集中	很强	很高	很浓
Phet	好	一般	较强	一般	较浓
Kin kin	很好	集中	强	高	浓
Bao bao	很好	集中	很强	高	很浓
Mickey	很好	集中	强	很高	很浓
Mac	很好	很集中	很强	很高	很浓
Carla	很好	集中	很强	高	浓
Phupha	好	集中	强	高	浓
Nicha	很好	很集中	很强	很高	很浓
Marc	很好	集中	强	高	浓
Vincent	很好	集中	很强	高	很浓
Kimmy	很好	集中	强	很高	很浓

第二节 师生教学访谈

为了全面了解泰国对应年龄段学生在汉语教学中汉语歌曲的教学情况，除了从自身开展具体教学实践之外，也对其他汉语教师的汉语课堂教学进行了观摩。期间采访了本校的几位汉语教师，同时也采访了其他学校的几位教学对象符合年龄段的汉语教师以及汉语教师志愿者。还有本校所教授的一些泰国学生。通过与教师学生交谈，更加全面地了解了中文歌曲教学在汉语教学中的适配性和泰国学生在汉语学习初级阶段中需要改进的地方。

一、教师访谈

①访谈目的

为了更全面的了解实际情况，采取访谈的方式采访学校教师以及汉语言教师志愿者，同时使用该方法提出一些建议和对策，使教师对汉语歌曲的应用有一个更全面的了解。

②访谈方式

进行一对一对面的交流访谈。

③访谈对象

参与此次访谈的教师共6人。其中，包括任教学校Youth Exchange School的1名汉语教师志愿者和2名自聘汉语教师共3人；以及2名来自曼谷其他私立学校和1名来自国际学校的中文教师。

表5 教师访谈信息表

教师编号	姓名	性别	国籍	职位	任教单位
T1	郭林	女	中国	中文教师	Youth Exchange School
T2	张微荀	女	中国	汉语志愿者	同上
T3	孙菲阳	女	中国	中文教师	同上
T4	胡鸽	女	中国	中文教师	某国际学校
T5	张奕	女	中国	中文教师	某私立学校
T6	刘丹	女	中国	中文教师	某私立学校

④访谈提纲

1)你喜欢学习汉语吗?

2)你最喜欢汉语课的哪个部分?

3)你认为儿歌有趣吗?

4)你喜欢学过的哪一首中文歌?

5)你喜欢在课堂上学习不同的中文歌吗?

6)回家后,有没有按照老师的要求把学习的中文歌表演给爸爸妈妈?他们喜欢吗?

7)你以后会继续学习汉语吗?

⑤ 访谈内容

首先,就“教学方法”话题访谈结果来看,其中一名志愿者 T2 比较年轻,经验不是非常丰富,对学习中国歌曲这一教学方式,她是持积极乐观的态度。其他几位教师和志愿者也都提出,他们在中文教学中也会经常使用中文歌进行辅助教学,这有利于提高学生的汉语学习兴趣。在课堂导入环节应用中文歌曲或是直接将歌曲贯穿于教学的整个过程,都能使课堂气氛更加活跃轻松,同时提高学生的注意力。但是志愿者 T1、T3、T4 和教师 T5、T6 都认为,在教学过程中设计和安排中文歌曲如果没有达到预期的目标,比如激发学生的兴趣,引发学生的共鸣,那么,课程安排只会成为累赘。反之,若是设计的内容导致学生过于兴奋、造成学生的思维无限的发散,注意力无法集中于课堂,学习效果则会不太理想。

其次,就“教学效果”问题访谈结果来看,六位老师都有一个共识,那就是歌曲在词汇教学中对学生语音语调的纠正起到了明显的效果。尤其是中文歌曲与相应的动画视频相配合,或通过拟人化的形式,让学生融入其中相应的人物或形象,并对其模仿的对象的发音起到促进作用。学生的口语表达能力和交际能力也是在词汇学习的基础上进行训练的。尽管仍会有病句等现象的存在,但学生的开口次数增加了,从而词汇句型的练习也加强了。大部分学生都能积极说中文,自信心明显上升,无论是教师还是学生都比较兴奋。然而,大多数老师也容易出现上课失控的局面。

最后,就“教学过程中的困难”访谈结果来看,受访的汉语教师一共有 6 位,他们都认为,志愿者教师并非固定的,每年都会发生变化,部分教师也会离职,这导致很多课程不能连贯进行,在教学过程中选择中文歌曲时,部分歌曲非常简单,部分歌曲相重复,导致教学无法顺利进行教学,效果也受到干扰。除此之外,泰国许多读物和教材都与汉语无关,虽然可以通过网络进行材料的收集,但要找到合适的中文歌曲实属不易,大部分教师本身工作非常繁忙,选择歌曲要花费大量的时间和精力,这导致许多教师积极性不够。

其中 T1 老师认为，为配合儿歌教学的有一些比较夸张的方式，比如：舞蹈、角色扮演等，但因为自己年龄比较大和个人性格等原因，她是不太愿意采用的。她认为，用相对传统的教学方式让学生学好中文，通过中文歌曲的渗透进行辅助式教学，使课堂气氛更加轻松活跃，激发学生的求知欲望。

⑥ 访谈结果

通过课后访谈 6 名汉语教师发现，他们都认为，对于学生来说，学习中文歌曲能激起他们的兴趣，该方式深受学生欢迎。但是，就该方式对于教学贡献而言，每个人的想法存在一定的差异，认为在教学中引入中文歌曲必须坚持因材施教的原则，具体情况具体分析。如何有效使用中文歌曲来展开汉语教学需要深思熟虑以及做好充分课前准备工作。

二、学生访谈

① 访谈目的

采访 6-12 岁不等符合研究对象的泰国学生，通过从他们反馈的信息中了解学生们对孩子们上课用中文歌曲进行教学的态度，以及他们学习中文的感受等方面的相关信息。

② 访谈方式

面对面访谈

③ 访谈对象

参与访谈的泰国学生共 20 人，分别抽取来自本校一到六年级的部分学生。某些学生年龄确实较小，而且初次接触汉语，为了保证访谈更顺利，部分学生会邀请学校内部的中学部中国学生，在他们的协助下进行访谈。

表6 学生访谈信息表

学生编号	姓名	年龄	国籍	学校	汉语水平
S1	Mark	11	泰国	Youth Exchange School	入门级
S2	Ping	12	泰国	同上	入门级
S3	IP	11	泰国	同上	入门级
S4	Sally	10	泰国	同上	入门级
S5	I-Din	6	泰国	同上	零基础
S6	Namo	8	泰国	同上	入门级
S7	JJ	9	泰国	同上	入门级
S8	Temmy	9	泰国	同上	入门级

S9	Win	9	泰国	同上	入门级
S10	Aiko	7	泰国	同上	零基础
S11	Joon	9	泰国	同上	入门级
S12	Kin	11	泰国	同上	入门级
S13	Amy	10	泰国	同上	入门级
S14	Nana	8	泰国	同上	入门级
S15	Dylan	7	泰国	同上	零基础
S16	Kao	8	泰国	同上	入门级
S17	Pun	12	泰国	同上	入门级
S18	Maga	7	泰国	同上	零基础
S19	Zac	8	泰国	同上	入门级
S20	Vela	9	泰国	同上	入门级

④ 访谈提纲

⑤ 访谈内容

访谈的主要内容涉及父母的反馈情况、教学方式、继续学习和学习兴趣。根据访谈结果来看，表示歌曲是他们非常喜欢的教学方式的学生总量达到了 20 名。将该方式和传统教学法做对比，筛选不同年龄段的学生进行访谈，结果显示 7 岁 S10、S15、S18，9 岁的 S7、S11、S20，12 岁的 S2、S17 都提出，通过引入中文歌曲，他们学习汉语的积极性有所提高，学习兴趣也更浓厚，学习过程中除了掌握大量的语言知识外，还需要参与唱歌跳舞活动，这会让他们认为中文学习非常有趣且有意义，从而使他们更加积极主动的学习，最终实现寓教于乐。他们认为，通过了解中文歌曲，他们也可以了解中国文化，尤其是同年龄段的中国孩子的日常生活和学习文化等。

就“是否愿意继续学习汉语”这个问题的访谈结果来看，学生用所学的汉语知识表达出自己喜欢学汉语意愿的学生总数达到了 20 名左右，而且他们也希望自己可以学好汉语，同时也希望后续教学中教师能引入更丰富有趣的儿歌。尤其是女学生 S2、S6、S8、S10、S17、S20 提出，她们非常喜欢唱歌跳舞的活动，在教学中引入中文歌曲除了让她们学习更多的歌曲之外，也可以了解并学习中国舞蹈。

学校教学活动完成之后，在教师的要求下，学生需要将所学的中文歌曲在回家后表演给父母。所以，在访谈“父母喜欢你们表演的中文歌曲吗？他们觉得怎么样？”这两个问题呈现的结果是：部分学生并未按就是要求完成任务。和男生对比，女生表现的更主动积极，也很乐于将自己所学的知识展现给家人。

⑥ 访谈结果

和学生访谈之后发现，在课堂教学中引入中文歌曲，使课堂对学生的吸引力上升。学生们希望从以前的被动学习到现在的主动学习，能够在课堂上学习更多的中文歌曲，了解更多的中国文化。和个别家长访谈后发现，他们也比较认可孩子学习中文，孩子们的歌声能够起到有效的帮助。但在采访中也发现一个现象，女学生对儿歌的学习兴趣比男学生更浓厚，低龄段学生的学习积极性也大大高于高年级的学生。

通过走访师生得知，在泰国适龄学生中应用中文歌曲进行教学的方式受到了大部分师生的肯定。在教学过程中充分体现了寓教于乐的原则，教师也始终坚持以学生为核心，不仅帮助学生学习了中文，也提高了其学习信心和兴趣。教学观摩和访谈的结果表明，中文歌曲的教学和演唱有利于学生在教学过程中学习汉语词汇和句型，使学生在轻松愉悦的氛围中进行学习，听说能力得以提高。

第三节 教学反思

作为一名在泰汉语教师，通过对本校 Youth Exchange School 汉语水平达到初级阶段的学生展开实践教学活活动，并观察课堂表现，同时和师生展开访谈，了解当前的教学情况。

通过教学实践，对学龄阶段的孩子的中文教学有明显的帮助。第一，如中文歌曲中的儿歌，将原本枯燥乏味的汉语课堂丰富起来，作为一种生动活泼的教学形式，使课堂气氛更加轻松愉悦，尽可能保证学生理解书的语言。不仅如此，在歌曲旋律的引导下，学生的智力得以开发。第二，通过游戏形式，在课堂教学中渗透歌曲，非常受学生的欢迎，能引导学生左脑右脑思维转换，提高其注意力，提升其积极性，使学生学习中文的热情更强烈。第三，也有助于学生掌握基础知识，提高其听说能力。如学生在词汇量方面的积累增加，学生也会刻意去纠正正在儿歌学唱中的语音语调，句式的积累有助于学生提高汉语的沟通交际能力。第四，通过歌曲的学习，学生学习中文的策略逐渐发生改变，学习心态得以陶冶，启迪了学生的心灵。

此外，实际教学中也存在很多不足。具体表现如下：第一，如果某节课教学中设计歌曲，在备课环节，教师为了更有把握的把歌曲用在课堂上，为了取得好的教学效果，就必须对课程进行更精心的设计。这样就无形中加重了老师的课业负担，于是过多的套用歌曲来教学就显得不太现实，而且由于经常学歌，学生就会产生疲劳感。第二，选择中文歌曲也并非易事，尤其是找到和教学内容相符的歌曲，对于学龄初期的学生来说，难度和易度都不是很容易达到的；第三，应用歌曲教学能使学生更积极主动。反之，过度的热情又会起到相反的效果，因为学生的自控能力比较差。若缺乏相关课堂经验的教师，则会导致教学任务不能按计划进行，因为缺乏对课堂控制力的有效管理。综上所述，中文歌曲学习这种教学方法有一定的效果，教师要以实际情况为前提，合理应用中文歌曲教学方法，将其真正作用和价值发挥出来。

第四节 教学建议

通过分析已有的研究文献，并结合教学实践发现，中文歌曲教学这种教学方法比较新颖。总体上利大于弊。并结合教学实际和对本校师生的访谈来看。歌曲教学得到了老师们更加积极的态度，为汉语老师们的中文教学注入了新的活力；对于处于学龄初期的汉语学习者来说，有利于他们掌握更充足的词汇量和句型，在提高学生汉语水平的同时也增强口语交际能力，更能激发他们的学习兴趣和自信心，形成良好的学习习惯，取得了良好的教学效果。但是，也存在很多问题，比如教学方式比较单一，教学资源不够充分，教师威信受到挑战等，在另一面也提出了如何更好地应用歌曲进行教学的思考。在此，就以上提到的不足之处，参考已有的知识，结合实践经验，并根据其他教师提出的意见，提出改进对策，主要措施如下：

对于学龄初期段学生来说，在中文教学中，歌曲教学作用非常显著。在实际教学中合理安排歌曲，以此展开教学是一种以歌曲为主的教学方式。在学龄初期的语言学习者的学习特点中，他们普遍的有效注意力平均只能维持10分钟至20分钟，注意力难以长时间集中，也容易受外界干扰和影响。因此，歌曲作为课程中的重要教学环节，最多不能占用一节课(45分钟)太多时间。如果将教学歌曲视为兴趣课，那么可以设计更丰富的歌曲课程和教学让歌曲内容学得够，学得多，学得好。此外，还应控制好歌曲使用频率。对于学龄初期的学生而言，如果歌曲教学使用过于频繁，对某一事物产生好奇的心理就不会持续太长时间，从而使学生对中文歌曲的学习兴趣降低，则会起到相反的效果。

第三，在教学资源并不充分的情况下，教师要合理应用已有的资源，参考学生的兴趣，并根据教学内容和目标等，合理创作歌曲。更重要的是这首歌与克拉申提出的“可理解性输入”的原则更加契合，让歌曲内容变得有趣，这也是一首让人还有就是教学内容，歌曲改编完成之后，教师可以和学生在课堂上共同分析并讨论，共同创作新的歌曲，保证广大学生充满兴趣，又能与教学主题相应，也充分调动学生的创造性。在这一过程中，能让学生中文知识得到了学习和巩固的同时对学生的创造性思维也有一定的启迪，也使中文学习从被动变为主动。

第四，歌曲教学方式过于枯燥，学生的学习效果则会受影响，积极性也会很大程度的降低。也就是说，在歌曲教学中，教师有必要结合并丰富多元化的教学方式，来提高学生的中文学习质量。保证教学方式符合学生的认知特征和发展规律，充分调动他们的兴趣，提高其积极性，最终达到课堂教学的稳步提升和改善教学质量的效果。适用于学龄初期学生的教学法有：TPR教学法、游戏法、情景教学法、现代多媒体教学等。

第五，教师自身的素质也会直接影响歌曲教学法的运用效果。如果教师的综合素质不断提升，教学经验越来越丰富，对教学品质的提升都是有很大帮助的。所以，每节课后的教学反思，对青年教师在教学质量上的不断提高以及查找他们自身的不足都有很大的帮助。此外，多向与资历深和教学经验丰富的老师交流学习，对老师的素养提升也有很大的帮助。而且，像歌曲教学这种新的教学方式，作为今后教学和研究的重要方向，更应该得到老师的重视和研究，这样才能更好地帮助学生学习中文。

第六，歌曲深受不同年龄段学生的欢迎，有助于培养师生感情。通过歌曲教学法给学生营造他们喜欢的教学氛围，让学生喜欢中文老师，同时也得到学生的信赖。所以，在课堂教学过程中，教师可选择深受学生欢迎的歌曲，播放与之相关的视频，通过该方式增进师生情感交流，让教师和他们成为课堂管理和教学上的朋友，这样也更容易走进学生的内心世界。

第七，树立教师在教学中的威信，这一点尤其重要。由于大部分汉语教师志愿者是初次到国外进行教学，课堂管理经验不够丰富，在课堂教学中也过于谨慎，容易引起情绪失控，或者造成不知所措的局面。因此，他们有必要积极阅读有关幼儿心理成长方面的书籍和资料，也可以向其他经验丰富的教师借鉴，学习其教学技巧和管理经验，使用合理的教学以及管理策略，提高教育教学质量。

第八，在教育过程中，学生、教师和家长都是非常关键的主体，作用十分突出。父母积极的态度能充分调动他们的辅助性，孩子学中文，让家长参与其中是大有裨益的。作为教师，可以将学歌和评歌布置成作业，以说和唱的形式表演给家长或亲子互动、共同练习的方式来呈现所学的中文歌曲。这样既可以在家长的肯定和鼓励下，增进与家长之间的感情，又可以使学生增强自信心，巩固已学的相应中文知识。

第五节 中文歌曲运用于汉语教学的作用和效果

一、有利于激发学生的学习兴趣

想要让学生对某学科产生兴趣，最好的方式在于培养学生对该学科的兴趣，让学生意识到学习该学科具有非常重要的意义和价值，对于泰国低龄段的学生来说，汉语学习是一件比较枯燥的并且有难度的事情，但是如果能在汉语学习中适当结合自己的兴趣爱好，则会达到意想不到的学习效果。生搬硬套死记硬背往往难以取得很好的成绩，但如果学生对汉语学习具有强烈的兴趣，就会积极主动地学习汉语。歌曲的学习能有效提高记忆能力和精确度，还缓解了枯燥乏味的程度。中文歌曲教学就是让学生在学唱中文歌曲的同时，能因为本身的兴趣爱好而不断地主动学习积累新词，并能在学习中保持愉悦的心情。这样在学习中就能达到“事半功倍”的效果，不会因为受到某些小的挫折而产生厌学心理。

二、有利于词汇量的积累和听力及口语能力的提高

汉语词汇量丰富，若汉语学习者所能掌握运用的词汇越多，词汇量就越丰富，就敢大胆开口表达，提升口语能力，也就能喜欢上用中文表达自己的想法，从而提高汉语学习自信。对比英语在泰国学生中的使用频率，很多泰国学生之所以不能开口说中文的原因自身中文词汇量的有限，导致不敢开口说中文，阻碍口语能力的提高。很多中文歌曲的歌词会重复出现多次，学生在学的过程中能自然地达到词汇的多次复现的听力和口语的有效操练，从而加深对某些词汇的重点记忆。那么这就要求老师们要不断的去挖掘适合学生的程度，学生感兴趣，以及适合自己的教学方法去教学的相关中文歌曲的学习资料。相应的中文歌曲都生动有趣、也有实用性强的词汇，而学唱中文歌曲能够帮助学生在认识新词汇、巩固旧词汇的同时，贴近日常生活语言，进而达到提高汉语听说能力的效果。这也是本文研究的最终目的，提高学生的中文听力水平和口语表达。

三、有利于扩大学生对汉语的接触

在海外的中文教学中，学生在课外接触并练习中文的机会是极少的，很多学生不认识其他说中文的中国人，除了自己的中文老师之外，通过学习中文歌曲可以有效地增加学生接触中文的机会，这一点在学生访谈中也有所表现。学生们大多乐于将学到的中文歌曲分享给自己的家人和中文课外的朋友乐于在大家面前表演中文歌曲，这对拓展课余接触中文有好处，同时也增强了学生们的自信心和热情。性格活泼开朗、天生爱唱歌跳舞的泰国留学生，学了中文歌后，就会反复去听，找跟自己学的差不多的中文歌去听。

歌曲这类的艺术形式有利于理解民族性、时代性和地域性。中国各个地域、各个民族、各个时代的文化，都可以通过学习中文歌曲而生动直观地了解到。如《但愿人长久》这类歌曲，可以让我们领略到中国古典诗词的优美意境和韵味。学生学习中文歌曲,不仅仅只是学习歌词本身,更重要的是通过中文歌曲能够了解其中所蕴含的文化底蕴。通过对这类中文歌曲的学习,可以帮助泰国学生增长更多与汉语相关的文化知识。当然对于低龄段的汉语学习者来说有较大理解压力，所以在进行此类歌曲教学时要做好充分的课前准备工作，让学生能提升了解中国文化的兴趣更为重要。

在对外汉语的教学过程中，文化教学具有一定的地位，对于所有的语言来说，脱离了文化都是没有价值的。促进中华优秀传统文化的弘扬和继承，使中国文化的世界影响力更强，提高全球各地人民对于中国优秀传统文化的认识，是我们政府创办“孔子学院”的目的之一。学习中文的人很多，也是为了很多的去了解中国。所以，听一些有相应文化主题的中文歌曲也是他们学习中国文化一种很好的方式。

四、有利于了解中国文化

比如在《小苹果》这首歌曲泰国低龄段学生中是比较流行的，学生能不自觉的哼唱其中的部分歌词。这首歌曲也与目前广场舞文化紧密相连。在泰国当地的一些华人聚集区或者酒店里或广场中学处可听上述类型的中文歌曲。也就是说，在对外汉语教学的过程中，引入具有一定中国文化的中文歌曲，不仅有利于学生掌握与中国文化相关的专业知识，也能提高学生的汉语学习效果。

总而言之，将中文歌曲渗透与对外汉语与课堂教学过程中，是扩大汉语影响力的有效手段，可以解决大部分泰国学生汉语听说能力的问题，也可以在一定程度上加强对二语学习的影响。

五、歌曲高频复现率能帮助学生巩固汉语知识点

在第二语言的学习过程中，记忆是非常关键的因素。为了帮助学生提升记忆力，教师在教学过程中可以多次播放中文歌曲，引导学生不断学习，从中掌握有关知识点。为了在更短的时间内实现学习歌曲的目标，学生有必要发挥自身的主观能动性学习新歌曲，掌握其特征，观察歌曲的同时完成理性认识和感性认识，并从中形成短期记忆。在该过程中，如果教师能持续性地强化刺激以及练习，那么短期记忆就会逐渐过渡，进而形成长期记忆，最终实现教学目标。

在中文教学过程中引入中文歌曲，能够在有限的时间内使学生的中文知识接触频率更高，不仅如此，歌曲中大量歌词相重复，可帮助学生记忆知识点。让学生明确了解语法知识，在此基础上巩固已掌握的知识点，再加上反复练习歌曲，强化记忆知识和相关内容。所以，不仅限于课堂上，学生在课下也可以重温短期课堂记忆中的歌曲，将其转化为长期记忆，就可以将学过的中文知识点掌握牢固。

语言输入是第二语言学习环节中必不可少的一环，相对于学习者本身的学习程度而言，输入的部分要略高一些，“能听懂的语言输入”才是语言习得的关键。此时，学习者的着眼点更多地集中于对信息的理解，以及对意义的理解。克拉申提出，不以语法为纲，“能听懂的、有趣的、有关联的、够用的，才是最理想的第二语言输入。”在中文教学中引入中文歌曲，这是一种寓教于乐的形式，歌词中涉及丰富多样的语言知识点，有利于帮助学生学习语言内容。采取歌曲教学方法并非单纯的为了教学语法，可以给学生提供更多练习发音的机会，还能帮助学生扩充词汇量，使语言知识点得以巩固，同时使学生的听说能力得以提高，强化其汉字认知和书写能力，从整体上提高汉语教学效果。

六、调整课堂节奏

调节课堂节奏教师对课堂节奏的掌控，总是必不可少的，这是成功的课堂教学。大部分教师在中文教学中采取的都是比较传统的授课方式，授课效果就会有一定问题。学生则会感到厌烦倦怠，从而抵触学习。同时，学生无心听讲也会对老师造成影响，对学生的知识传授不到位。运用歌曲进行教学，无疑是解决学生和老师的这些问题的比较妥当的一个办法。音乐课对大多数学生来说是轻松自如的，通常一首歌都学得比较快，甚至一堂课上学两首歌。对于教师来说，学生愿意主动学习，就可以减轻自己的教学压力，而不必浪费多余的时间去调动学生的情绪。所以中文歌曲在对外汉语教学中的运用，不仅可以减少学生的抵触情绪，而且对于课堂节奏的把控，老师在讲课的时候，对知识点的讲授也是非常有重要的作用的。

本章小结

就当前汉语国际教育推广教学现状来看，课堂教学过程中中文教学模式越来越丰富，有助于提高汉语教学效率。以游戏活动呈现知识点，给学生播放音乐或影视作品，突出中国文化形象。要从众多中文歌曲的曲库中有意识地选择“有利用价值”的中文歌曲进行教学储备，一方面在注重平时积累和发现的同时，积极关注这方面的教材和相关资料，另一方面寻找适合自己学习的中文歌曲。适合学生的歌曲必须对学生的学习起到一定的辅助作用，才能够吸引学习者的学习兴趣，才能改变以往课堂上枯燥无聊沉闷的学习氛围，进而才能在听力，词汇，语法，文化的教学等方面不断优化教学方式。本章通过对课堂教学的观察，对师生的访谈，对实践过程中发现的问题进行点拨，最后对中文歌曲在教学过程中应用到中文课堂中应注意的事项以及歌曲的选用等进行归纳整理，并对师生提出相关建议。在歌曲教学中，要根据实际的教学情况，以学生为本并有意识的侧重语音与词汇的教学，这对低龄段的汉语学习者来说至关重要。尽可能的进行此类教学点的强化学习与操练，能有效的提升学生的汉语听力与口语表达，为后续的汉语学习打下坚实的基础。

结语

本文主要讨论在泰国低龄段实际汉语课堂教学中应用汉语歌曲教学作为一种教学方式的作用。其中很重要的一部分是通过教学实践和访谈的方式,对中文歌曲进行分类,并提出一些对中文教学的建议。在汉语教学方面的种种实践也显示了在中文歌曲教学中引入中文之后,发现大部分学生都对中文歌曲的学习产生了浓厚的学习兴趣,于是在学生的课堂教学中带入了学唱中文歌曲的学习,在活跃课堂气氛的同时,也活跃了课堂气氛。对于泰国低龄段的学生来说,增强他们学习汉语的兴趣,对于提高他们的听力和口语能力也有显著的作用。访谈的结果可以看出,泰国低龄段学习者的中文课堂中,相应主题的中文歌曲教学比较常见,也比较被看好。中文老师们在课堂上或多或少都进行了中文歌曲的教学,普遍认为在活跃课堂气氛和丰富教学内容方面中文歌曲的功劳是很大的。但是,因为中文歌曲的教学作为一种教学方式目前还没有形成一个成熟完善的模式。在很多教师眼中属于一种教学尝试,还存在一定的困难。在对以往相关研究进行理论分析的基础上,通过具体教学案例的展示,将理论与实践相结合,分析歌曲在课堂上对中文知识点的讲授如何起到辅助作用。总结了中文歌曲在泰国汉语教学中的积极作用,能够巩固语言知识点的相关中文歌曲,能够激发学生的汉语学习热情,进而达到提高学生的汉语听力水平和口语表达水平。并可向文化教学方面进行拓展。运用中文歌曲进行汉语教学的方法,通过分析自己的教学实际,给出了建议针对学生的听力和口语表达进行高频和有效的练习,达到提高汉语听说能力的提高的效果。在教学时需要参考相关教学目标。如果要在教学中设计安排中文歌曲,首先需要思考其中的内容和学生实际水平之间的匹配度,除此之外,还要关注学生的爱好,了解其年龄特征等。

总之,对于泰国学生而言,将中文歌曲渗透于汉语课堂教学过程中,对提高学生的学习积极性,增强学习汉语的自信心,活跃课堂气氛,特别是在实际教学中仍存在不少困难和不足的情况下,尤其是在提高听说表达能力方面,具有十分显著的作用。

最后,虽力求希望在泰国学生中进行汉语教学研究时,能更有效地贡献自己的一份力量,但还是具体实施下来还是有一些局限性。首先,对于相关研究对象的教师与学生的面谈访问带有一定的主观因素,面谈时提问的内容还不够全面和详实。其次,访谈范围受限。笔者身处泰国曼谷,研究对象仅限与本校部分低龄段学龄初期(6-12岁)的部分中文水平处于初级阶段的泰国学生。对再往下较低年级以及往上较高年级的泰国学生也缺少进行教学实践研究的机会。

致谢

在论文完成之际，要特别感谢我的指导老师——徐伟杰博士。首先，在论文开题之初，徐老师给我提了不少好的意见，以及一次次的耐心的批阅修改。我才能顺利完成论文开题。其次是在论文写作过程中，因个人原因，论文写作一定程度上拖延，再次感谢徐老师的耐心。深知自己在逻辑和语言方面有较多的不足，但徐老师都会很仔细给我指出来，并且提出新意见和观点，开拓了我的写作思路。正是在老师反复的批改以及帮助下我才能很好的完成论文写作。徐老师严谨的治学态度、渊博的学识、认真负责的工作态度，也是我在今后工作和学习中的榜样。在此，怀着无比感激之情对徐老师说一声：谢谢徐导，感谢您给予的帮助和指导。您辛苦了！



参考文献

1、著作类

- [1] 刘珣. (2000). 对外汉语教育学引论[M]. 北京: 北京语言大学出版社.
- [2] 克莱门特拉罗伊, 刘精香. (1994) 歌曲和音乐在语言教学上的应用 [J]. 语教学理论与实践. 上海外语出版社.
- [3] 黄伯荣, 廖序东. (2002). 现代汉语 (增订三版) [M]. 北京: 高等教育出版社.
- [4] 陈琦, 刘儒德. (2004). 当代教育心理学[M]. 北京: 北京师范大学出版社.
- [5] Bill Vanpatten.(美). (2007). 从输入到输出——第二语言习得教师手. [M]. 北京:世界图书出版公司.
- [6] 霍华德·加德纳. (2008). 智能的结构 (20周年纪念版) [M]. 沈致隆译. 北京: 中国人民大学出版社, (中文版序言).
- [7] 陈绒, 朱志平. (2009). 跟我学汉语(泰语版) [M]. 北京人民教育出版社.
- [8] 李润新. (2005). 世界少儿汉语教学与研究[M]. 北京: 北京语言大学出版社.

2、期刊类

- [1] Elisabeth Chin. (1997) 寓教于乐, 用专业的素养搭建语言与音乐的桥梁 [J]. 语言教育. (4)
- [9] 常彬. (2012). 浅谈对外汉语教学中的汉语绕口令教学[D]. 华中师范大学. (03), 40-41.
- [2] 陈晓. (2012). 试论音乐在对外汉语教学中的应用[D]. 上海师范大学. (01), 8-10.
- [3] 高晶. (2011). 记忆的音符——英语儿歌创编促进儿童英语能力发展[J]. 中小学电报. (10).
- [4] 洪诉. (2010). 角色扮演在我国外语课堂中的应用[J]. 科教文汇. (中旬刊). 113-114.
- [5] 陈熹. (2009). 对外汉语教学之合乐教学法[J]. 语言教学研究. (12), 122-124.
- [6] 方林. (2014). 儿歌在泰国小学汉语课堂教学中的应用——以达府圣弗朗西斯教会学校为例[D]. 广西师范大学. (01), 32-36.
- [7] 姜琦. (2010). 美国幼儿汉语课堂的趣味性[D]. 浙江大学. (04), 94-96.

- [8] 金晓芳. (2009). 开启儿童学习之门的“金钥匙”——自编儿歌在幼小衔接时期的应用价值. [J]. 人民教育. (Z3), 69-70.
- [9] 李芳芳. (2008). 儿歌在小学英语教学中的地位及作用[J]. 科学信息 (学术研究). (17), 56.
- [10] 李艳娟. (2009). 趣味教学—对外汉语教学中的重要方法[J]. 辽宁工业大学学报(社会科学版). (8), 23-25.
- [11] 刘颂浩. (2008). 关于对外汉语教材趣味性的几点认识[J]. 语言教学与研究. (5), 1-7.
- [12] 胡琴. (2007). 论中国音乐在对外汉语教学中的应用[D]. 四川大学(05). 28-30.
- [13] SIRIWAN WORRACHITUT (泰) 韦丽娟. 2012. 泰国汉语教育政策及其实施研究[D]. 华东师范大学. (06), 52-53.
- [14] 黄路明. (2008). 儿歌与学龄前幼儿语言能力发展[D]. 广西大学. (01), 8-10.
- [15] 李承恩(韩国). (2011). 论中文儿歌在韩国高中汉语教学中的补充——从语音、词汇、语法三个方面进行研究[D]. 辽宁大学. (05), 104-110.
- [16] 李晴. (2013). 儿歌在美国初级阶段汉语教学中的应用及教学效应[D]. 辽宁师范大学. (03), 56-58.

3、论文类

- [1] 丁梦诗. (2014) 中文歌曲在对外汉语教学中的运用——《汉语教程》歌曲教学模式探索. 汉语国际教育硕士. 广西大学.
- [2] 丘荣. (2014). 论中文歌曲教学在对外汉语教学中的辅助作用. 汉语国际教育硕士. 西北大学.
- [3] 项正. (2015). 自编中文歌曲教材在瑞士少儿对外汉语教学中的实践应用. 文学硕士. 山东师范大学.
- [4] 詹妮. (2015). 中文歌曲教学在对外汉语教学中的应用及课堂设计. 汉语国际教育硕士. 苏州大学.
- [5] 蒋天琪. (2016). 中文歌曲在对外汉语教学中的应用研究——以厄瓜多尔思源孔子课堂为例. 汉语国际教育硕士. 广东外语外贸大学.
- [6] 毕辰阳. (2016). 中文歌曲在对外汉语教学中的实证研究. 汉语国际教育硕士. 吉林大学.

附录

访谈问题

(一) 教师访谈

- 1、在课堂上，您用的最多的教学方法有哪些？
- 2、您尝试过用中文歌曲进行教学吗？效果如何？
- 3、您认为哪几首中文歌曲的教学效果比较理想？
- 4、您在教授歌曲的过程中遇到了哪些困难？您是怎样克服的？
- 5、在听说读写四个方面，您认为对哪些技能的培养效果比较好？
- 6、您都会运用哪些教学方法辅助歌曲教学呢？
- 7、对于儿歌用于儿童汉语教学，您有什么建议？

(二) 学生访谈

- 1、你喜欢学习汉语吗？
- 2、你最喜欢汉语课的哪个部分？
- 3、你认为中文歌曲有趣吗？
- 4、你喜欢学过的哪一首中文歌？
- 5、你喜欢在课堂上学习不同的中文歌吗？
- 6、回家后，有没有按照老师的要求把学习的中文歌表演给爸爸妈妈？他们喜欢吗？
- 7、你以后会继续学习汉语吗？



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

หนังสือยินยอมการเผยแพร่ผลงานวิจัย
Letter of Consent for Publication of Research
论文发表同意书

เขียนที่ At 写于 College of Chinese Studies
te 日期 13th June 2023

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว Mr./Mrs./Miss 学生姓名 王丽萍
รหัสนักศึกษา Student ID 学号 646039

ระดับ level 学位 ปริญญาโท Master' degree 硕士 ปริญญาเอก Ph.D. 博士

หลักสูตร Courses 课程 MASTER OF ARTS สาขาวิชา field of study 专业 CHINESE TEACHING

คณะ Faculty 学院 College of Chinese Studies

Email 电子邮件 : 1344681345@ qq.com

ชื่อเรื่อง (คุณูปนิพนธ์/วิทยานิพนธ์/การศึกษาอิสระ) Title (dissertation/Thesis/Independent study
(申请检查学位论文/毕业论文/选修)

(ชื่อภาษาไทย) (Thai Title) (泰文名称) การพัฒนารูปแบบการสอนโดยใช้บทเพลงจีน
เพื่อเสริมสร้างทักษะการฟังและการพูดภาษาจีนของนักเรียน โรงเรียนยูวทูตศึกษา

(ชื่อภาษาอังกฤษ) (English Title) (英文名称) A study on the improvement of Chinese Listening and
speaking Ability by Chinese song teaching — A case study of Youth Exchange School

- อนุญาต ให้ศูนย์บรรณสารสนเทศ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ เผยแพร่งานวิจัยของข้าพเจ้าสู่สาธารณะ เพื่อเป็นผลงานทางวิชาการ ผ่านระบบฐานข้อมูลงานวิจัย ThaiLIS
- Permit the Information Center at Huachiew Chalermprakiet University to publish my research to the public as an academic achievement through the ThaiLIS research database system
- 同意 同意华侨崇圣大学信息中心通过泰国文献数据库 ThaiLIS 面向社会公开发表本人论文
- ไม่อนุญาต Not permitted 不同意

ลงชื่อ Sign..... 王丽萍ผู้วิจัย Researcher 作者签名
(MS. WANG LIPING)